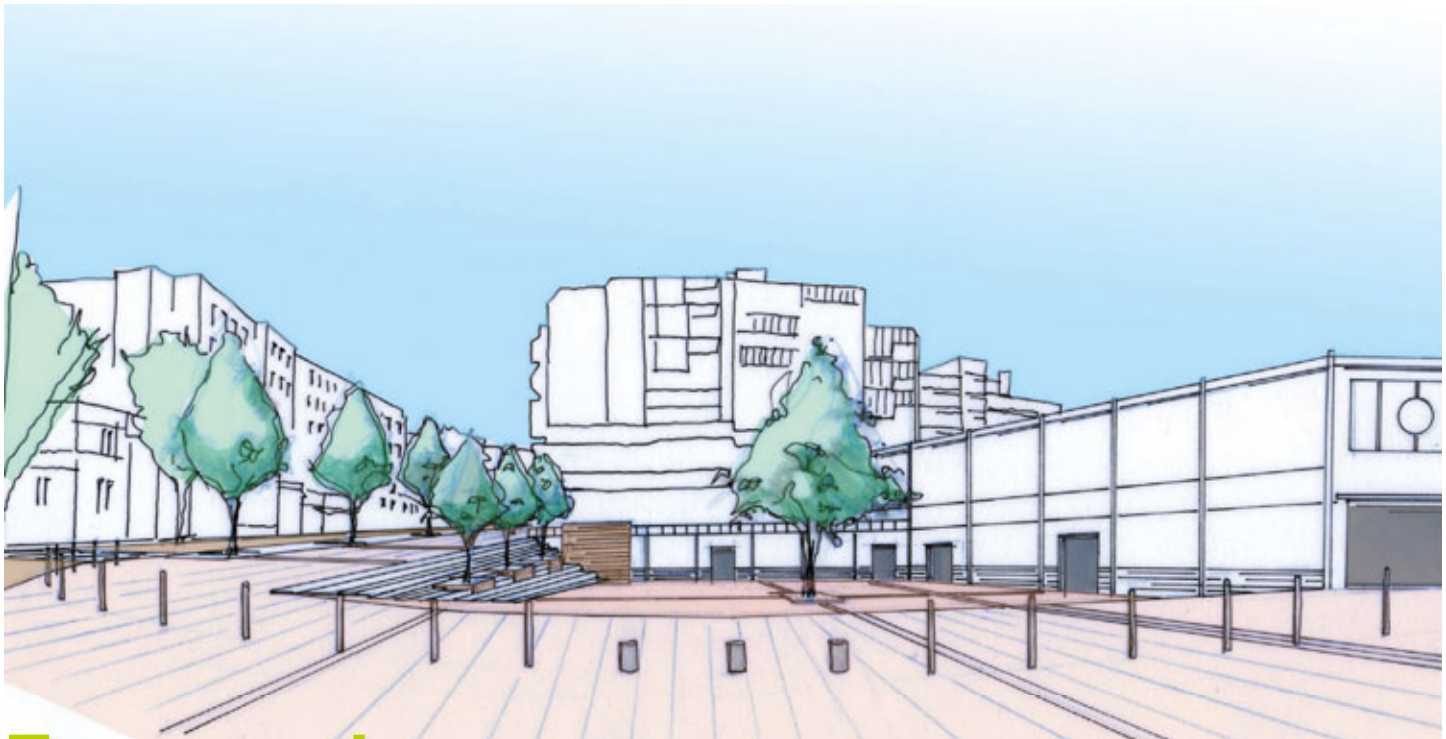
Mars 2011 | 252

Châtillon infos

Magazine municipal d'information de la ville de Châtillon



Feu vert pour le nouveau marché !

RESEAU NATIONAL IMMOBILIER

FNAIM

Le TUC IMMO

58, rue Gabriel Péri
92320 Châtillon
✆ 01 46 12 04 80

EXCLUSIVITÉ

2P 48 m² + jardin
Centre Ville - livré 2010
304 900€

EXCLUSIVITÉ

5P 116 m²
Bourg
535 000€

EXCLUSIVITÉ

3P
Clamart-limite Châtillon
319 000€

Découvrez aussi notre service de LOCATION, GESTION, avec ou sans garantie de loyers impayés

www.letuc-immobilier-chatillon.com

* voir conditions en agence

Recherche de bien, vente, location, gestion avec ou sans garantie loyers impayés

Création Cornélius Communication 01 46 22 03 13

VENDRE, UNE AFFAIRE DE PROFESSIONNEL

Propriétaires, simplifiez-vous l'immobilier. Contactez-nous !

Notre mobilisation est totale pour réussir ensemble.
Estimation confidentielle et offerte.

FNAIM 170 avenue de Paris - 92320 CHATILLON

CHATILLON IMMOBILIER

ORPI SOLUTIONS IMMOBILIERES

Depuis 34 ans à votre service

EXCLUSIVITÉ

CHATILLON : *Très agréable appartement 3P de 57 m² dans petit immeuble 1965 avec ascenseur, comprenant: Entrée, cuisine équipée, séjour, 2 chambres, salle de bains, wc, nombreux placards. Cave. Excellent état. A SAISIR !*

Prix : 279 000 €

CHATILLON : *Très agréable appartement 3P de 65m² avec balcon : Entrée, cuisine équipée avec cellier, séjour double de 31m², 1 chbre (possibilité 2 chbres-séjour simple), sdb, wc, cave. Possibilité garage. Bel immeuble 1968 avec ascenseur, gardien, verdure. A SAISIR !*

Prix : 295 000 €

EXCLUSIVITÉ

CHATILLON : *Plein centre ville et proche futur tramway, 4P à rénover : Entrée, placard, grand séjour double de 31m² ou 3 chbres indépendantes, salle de bains, wc, cuisine (possible USA). Cave. A VOIR RAPIDEMENT !*

Prix : 310 000 €

EXCLUSIVITÉ

CHATILLON : *Plein centre ville, au calme, dans résidence de standing, en étage élevé avec ascenseur, beau 3/4P : Séjour double de 24m² et 2 chbres, gde sdb, nombreux rangements, cave, parking collectif. Vue dégagée. Chauffage collectif. UNE VISITE S'IMPOSE !*

Prix : 316 000 €

EXCLUSIVITÉ

CHATILLON : *Près centre, dans quartier résidentiel, MAISON CONTEMPORAINE en VEFA de 6P de 117,70m² avec 60m² de terrasse végétalisée, jardin privatif 45m², 2 parkings. Livraison prévue le 3ème trimestre 2012. Option BBC possible. A SAISIR !*

Prix : 737 000 €

Nous vous proposons également notre service GESTION avec ou sans GARANTIE DES LOYERS IMPAYÉS.
Contactez nous : chatillonimmo@orpi.com

23, av. de Verdun - 92320 CHATILLON
Tél. : 01 47 35 62 22 - Fax 01 47 35 03 81
www.orpi.com

Votre ville
Cœur de Ville 2
Tramway 4
Nouveaux habitants 6
Concours des illuminations 7
Elections cantonales 8
Seniors 9
Lombricompostage 10
Tri 11

0 - 18
Semaine du développement durable 12
BD des jeunes Châtillonnais 14
Petite enfance 15
Ravivage de la flamme 16
Forum des jeunes 17

Culture
Théâtre 19
Concert A coeur Joie 20
Médiathèque 21
ciné-club ciné-gouter 22
Cinéma 23

Entreprendre
Associations Horizons 24
Nouveaux commerces 25

Initiatives
Expo Atout fil 27
Concert pour la Paix 28
Santé 29
Guynemer 30
Gemmologie 31
Trait de mémoire par les AVC 33
Anciens combattants 34

Bouger
Jeux de ballons 35
Tennis - rugby 36
Parcours du coeur 37

Tribunes 42

Châtillon pratique 44

"Châtillon Informations"
Mairie de Châtillon : **01 42 31 81 81**
Site internet : **www. ville-chatillon.fr**
E-mail : **journal@chatillon92.fr**
Directeur de la publication : **Jean Pol HINDRÉ**
Rédactrice en chef : **Dominique ALBASINI**
Réalisation-Impression : **Desbouis Grésil Imprimeur - 01 69 83 44 66**
Imprimé avec des encres végétales sur papier issu de la gestion durable des forêts
Publicité : **France Régie** - Tél. : **01 41 53 00 90**
Photos : **Service information Sophie LIEDOT, sauf mention contraire**
Dépôt légal : **6632 P**

Le crayon à la main

On m'a souvent reproché, souvent plaisanté, sur « le crayon à la main ». Et bien oui ! C'est une expression que j'ai trouvée simplement après mon élection et qui exprime ma conviction profonde : l'urbanisme n'est pas l'affaire exclusive des technocrates. L'aménagement d'une ville doit résulter de l'écoute, de la prise en compte des observations, et non pas d'un projet ficelé. L'urbanisme, je le redirai toujours, cela se travaille le crayon à la main. Nous travaillons de cette manière pour le Cœur de Ville et cela permet d'améliorer le projet, n'en déplaise aux esprits chagrins.

Les 20 et 27 mars prochains, vous allez élire le représentant de notre ville au Conseil général des Hauts-de-Seine. Ces élections sont importantes, parce que le Conseil général contribue au financement des routes, des collèges, de l'action sociale et des crèches notamment. Les augures politiques prévoient une large abstention à ce scrutin. Je ne peux que vous appeler, nombreux, à y participer, car le vote est l'expression même de la démocratie.
Votez pour le candidat de votre choix, quel qu'il soit, mais exprimez-vous et faites vivre la démocratie.

Dans trop de pays encore à travers le monde, des gens meurent pour avoir le droit de vote. Aller voter est une façon d'honorer leur combat.

Jean-Pierre SCHOSTECK
Député-Maire de Châtillon

CŒUR DE VILLE

Feu vert pour le réaménagement du marché communal et du supermarché

Nouvelle étape dans l'opération d'aménagement du Cœur de Ville. Le conseil municipal a autorisé Carrefour Market à déposer un permis de construire visant, dans une opération conjointe, à agrandir son magasin ainsi que le marché municipal. Ce programme permettra de réaliser un ensemble harmonieux, regroupant marché et commerces autour d'une place publique conviviale, dédiée aux piétons.

Un ensemble commercial cohérent inspiré des halles anciennes

Le parti pris architectural du projet s'inspire des halles des marchés parisiens du XIXe siècle, il créé un ensemble homogène entre le marché situé au rez-de-chaussée et le magasin au premier étage. Les façades sont traitées de manière à faire entrer un maximum de lumière dans les deux entités et bénéficient de matériaux nobles, briques, métal et verre. Le marché sera agrandi et réaménagé de manière à offrir un plus grand confort aux commerçants et à leurs clients. Un nouvel accès de plain pied sera aménagé à l'angle de la rue Timbaud. Le supermarché portera sa surface de vente de 1 430 m² à 2 010 m² (+ 580 m²). Les nouvelles constructions se feront principalement sur la rue Jean-Pierre Timbaud. Il est également prévu la création d'une mezzanine qui accueillera de nouveaux locaux destinés au personnel de Carrefour Market et une avancée sur la coursive permettant de déplacer la ligne de caisses. Dans le cadre de ses nouveaux aménagements, le magasin Carrefour Market bénéficiera d'un réaménagement global afin de le moderniser pour répondre aux attentes actuelles de sa clientèle et lui permettre de satisfaire au potentiel de développement lié à l'aménagement du Cœur de Ville.

Côté stationnement, des places supplémentaires seront aménagées dans le parking supérieur du supermarché et dans le parking du marché au rez-de-chaussée. Les deux parkings seront reliés par des ascenseurs desservant le nouvel ensemble commercial. Ces nouvelles places de parking compenseront le stationnement anarchique actuel des voitures sur la place publique, qui, dans son nouvel aménagement sera entièrement dédiée aux piétons et, les jours de marché, aux commerçants volants.

Le réaménagement des espaces publics

Créer une place publique conviviale et des espaces de circulation sécurisés sont les objectifs majeurs du projet. Rendue aux piétons, la place s'organisera autour d'un arbre remarquable central, qui deviendra le cœur d'un espace de rencontres, de loisirs, de détente.

Coté Gabriel Péri, les murets qui resserrent actuellement la place vont dispa-

Dernière minute

M. le Maire au cours d'une rencontre avec les présidents des associations, les présidents des copropriétaires et un certain nombre de riverains, a annoncé qu'il tiendrait compte des observations qui ont été formulées sur le réaménagement de l'allée Henri Barbusse, et qu'en conséquence, il ne donnerait pas suite à cette partie du projet.

Intentions d'aménagement

vés en 2013. La société Soval, propriétaire du magasin doit déposer une autorisation auprès de la Commission Départementale d'Aménagement Commercial, puis obtenir le permis de construire. Parallèlement, après l'enquête publique et le rapport favorable du Commissaire enquêteur, le Préfet vient de décréter l'opération d'aménagement du Cœur de Ville, d'utilité publique, ce qui permettra de procéder aux expropriations, si les accords de vente entre l'Etablissement Public Foncier et les propriétaires des parcelles concernées n'aboutissent pas de façon amiable.

raître, remplacés par un emmarchement arboré. Des bancs offriront des espaces de repos, une borne wi-fi permettra à chacun de profiter de ses outils multimédia sans contrainte ; une nouvelle place de village sera ainsi créée.
La rue Jean-Pierre Timbaud sera elle aussi réaménagée. La suppression des trottoirs permettra de créer un lien naturel avec la place. Des arbres seront plantés rue Gabriel Péri.

Le calendrier des opérations

Les nouveaux aménagements commerciaux et des espaces publics seront ache-

TRAMWAY T6

Dénominations des stations et démarrage de nouveaux travaux

Malgré les intempéries hivernales qui ont entraîné quelques retards sur les différents chantiers, les travaux du tramway se poursuivent et déjà, sur certains tronçons, on peut se rendre compte du futur aménagement de la 906.

En février, les travaux du tramway ont basculé sur les tronçons compris entre la place du 8 Mai et le carrefour Charles de Gaulle, faisant apparaître les aménagements définitifs de voirie sur une partie de l'avenue de Verdun. Une voie de circulation est gardée dans chaque sens tout au long de ces tronçons et l'accès des riverains et des commerces est maintenu.

Au mois de mars, d'importants travaux vont démarrer dans le quartier Maison Blanche. Ces travaux sont en majeure partie situés sur les villes de Malakoff et de Montrouge. Ils vont entraîner des restrictions de circulation et la déviation des lignes de bus. Dans ce quartier au carrefour de 3 communes, des travaux d'assainissement se poursuivent à l'angle du boulevard Stalingrad et de l'avenue de Paris, et leur emprise sur la voirie nécessite :

- la neutralisation de trois voies de circulation sur le boulevard Stalingrad
- la neutralisation de deux voies de circulation sur l'avenue de Paris
- le réaménagement du carrefour
- la mise en sens unique de l'avenue Paul Vaillant Couturier (sens Châtillon vers Malakoff)

Ces travaux vont durer environ cinq mois et se dérouler en concomitance avec les travaux d'infrastructure du tramway sur le tronçon 1.

Les communes de Malakoff et de Montrouge ont pris les arrêtés municipaux qui imposent la mise à une voie de circulation par sens de la D906.

En conséquences les trajets des bus 323 – 295 – 194 et 195 seront soumis à des déviations par les avenues Saint-Exupéry et République.

La RATP en accord avec les services du Conseil général et de la Ville, fera tout son possible afin de maintenir les vitesses commerciales de ses dessertes.

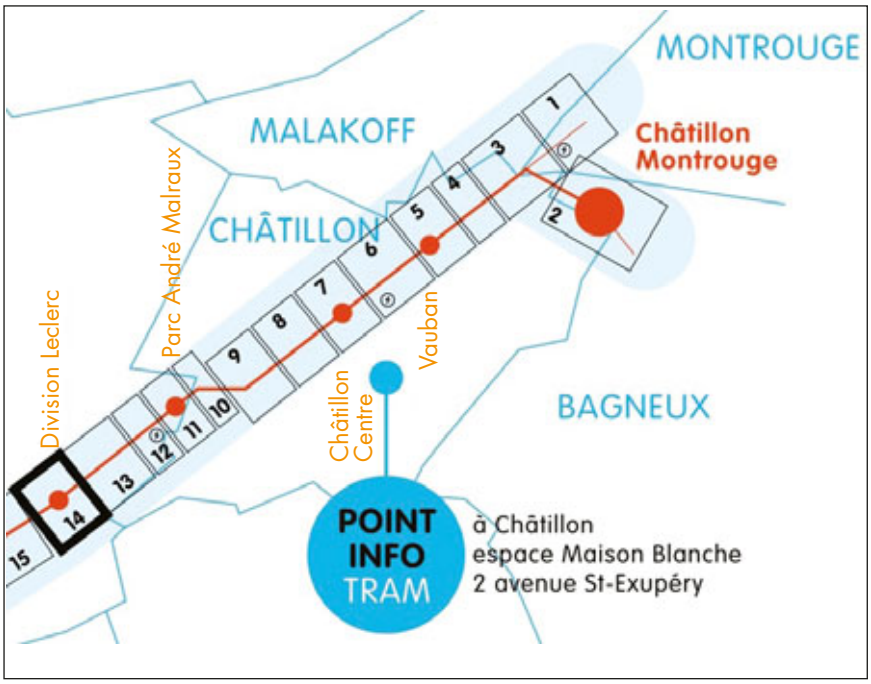
Pour toute information sur les travaux du tramway, des permanences d'information se tiennent également à l'Espace Maison Blanche le lundi après-midi de 16h à 18h et le mercredi matin de 11h à 13h.

Toutes les informations sont également disponibles sur le site : www.tramway-chatillon-viroflay.fr

Les stations ont des noms !

La dénomination officielle des stations du tramway sur Châtillon a été arrêtée par la Ville et la RATP. Il s'agit de :

Châtillon - Montrouge (Terminus)
Vauban
Châtillon centre
Parc André Malraux
Division Leclerc



L'aspect des stations

L'avancement des travaux s'effectue en parallèle avec le choix du mobilier et de l'agencement des stations. Celui a été conçu autour de trois fonctions essentielles : s'abriter et se protéger, s'asseoir, voir la nuit. Les stations comporteront un totem de signalisation, des supports d'information, des abris avec des sièges en bois et parois ajourées protégeront les usagers en attente du tramway. Le choix des couleurs s'est porté sur du gris métallisé qui se marie parfaitement avec les éléments en bois.

Fermeture de la rue Lasègue

Attention, la rue Lasègue a été mise en impasse et le stationnement interdit sur le linéaire de la rue, afin de permettre l'accès des riverains et au parking public. Ces restrictions sont en place jusqu'à la fin du mois d'avril. Pour faciliter la circulation, la rue Jean-Pierre Timbaud a été autorisée à la circulation dans les deux sens, les jours de marché. Merci de votre vigilance les jours de marchés en raison du grand nombre de piétons qui fréquentent le marché.

La ville de Châtillon
RECRUTE
POUR SES CRÈCHES COLLECTIVES

UNE ÉDUCATRICE DE JEUNES ENFANTS
Diplôme d'Etat indispensable

Contact : Madame A. MAGNENET
Téléphone : 01.46.56.66.44

35h/hebdomadaires
Rémunération statutaire + régime indemnitaire + prime annuelle

Candidature + CV à adresser à :
Monsieur le Député-Maire
1, Place de la libération
92320 CHATILLON
Email :
rh.secretariat.direction@chatillon92.fr

brèves

Elections cantonales : pensez aux procurations !

Les élections cantonales se dérouleront les 20 et 27 mars prochains.
Si vous n'êtes pas à Châtillon ce jour-là mais souhaitez tout de même voter, vous pouvez établir une procuration pour que quelqu'un vote à votre place.
Pour établir une procuration, vous pouvez vous rendre :
• au commissariat de police de Montrougeouvert 7j/7, de 9h à 12h et de 14h à 19h
• au poste de police de Vauban ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h etde 14h à 18h30 (se renseigner auparavant au 01 55 58 12 80 si un officier de police judiciaire est présent)
• au Tribunal de Grande Instance de Vanves ouvert du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30.
Pour tout renseignement : service élections en mairie : 01 42 31 82 22 - 01 42 31 82 74

Bienvenue aux nouveaux habitants !

Jeudi 10 février, le député-maire Jean-Pierre Schosteck, entouré de nombreux membres du conseil municipal, a accueilli les nouveaux résidents de notre commune, lors d'une cérémonie conviviale à la Folie Desmares. Ces nouveaux Châtillonnais, venus d'horizons différents, ont pu faire connaissance avec leurs élus et découvrir l'ensemble des services proposés par la Ville.
A l'issue de la manifestation, les nouveaux habitants se sont vus offrir une sacoche avec de nombreux documents sur Châtillon.

Avis aux nouveaux Châtillonnais !

Vous venez de vous installer à Châtillon ?
Jean-Pierre Schosteck, député-maire, et son équipe se réjouissent de votre arrivée et vous souhaitent la bienvenue dans votre nouvelle commune. Afin de faire votre connaissance, de vous présenter le fonctionnement des services de la ville, de vous faire découvrir votre nouveau cadre de vie, des rencontres avec les nouveaux habitants ont lieu régulièrement. Si vous n'avez pas encore été convié à l'une d'entre elles et si vous souhaitez être invité à la prochaine réunion, merci de remplir le bulletin ci-après :

Bulletin de participation aux rencontres avec les nouveaux habitants

Nom : .....
Prénom : .....
Adresse : .....
Téléphone : .....
J'habite à Châtillon depuis : .....

Bulletin à retourner à l'Hôtel de Ville – Service des Fêtes
1, place de la Libération – 92320 Châtillon – 01 42 31 81 12

Châtillon + net !
Vous pouvez aussi vous inscrire directement à partir du site Internet de Châtillon : www.ville-chatillon.fr rubrique e-formalités

ILLUMINATIONS DE NOËL

Les Châtillonnais ont fait briller la ville !

C'est désormais une tradition bien établie. Afin de contribuer à l'esprit bien particulier qui règne au moment des fêtes de fin d'année, de nombreux Châtillonnais ornent leur appartement ou leur maison, de lumières et de décors qui embellissent la ville.
Le concours des illuminations de Noël, organisé par la municipalité est l'occasion de récompenser les plus belles décorations. Les lauréats 2011 ont été reçus en mairie lors d'une cérémonie conviviale et ont été chaleureusement félicités par le député-maire, Jean-Pierre Schosteck.

Les lauréats du concours des illuminations, félicités par Jean-Pierre Schosteck, député-maire, Michèle Schosteck, Pascale Malherbe, adjoint au maire chargé du développement durable et Alain Borde, conseiller municipaldélégué aux espaces verts.

Palmarès catégorie appartements

1er prix catégorie maisons

1. M. Thierry FERNANDES
174, avenue de Paris
2. M. et Mme Christian-Jacques et Roselyne FAURÉ
« Le Vénitien », 179, avenue de Paris
3 ex aequo :
Mme Denise BLONDEL
44, avenue de Paris
Mme Chantal ESCARGUEIL
14, avenue Saint-Exupéry
5. M. Patrick TURPAUD
28, rue des Pierrelais - 2e étage
6. M. Serge CARRE
44, avenue de Paris - loge des gardiens
7. M. Francis FERRY
14, avenue Saint-Exupéry
8. M. FRITELLA
1, allée Berlioz
9. Mme Michèle MENARD
142, rue des Roissys - 2e étage
10. M. Simone BOURDOUX
23, avenue Saint-Exupéry - 2e étage
11. Mme Isabelle GUITTON
23, avenue Saint-Exupéry - 1er étage
12. M. et Mme JALENQUES
92, rue Béranger
13. Mme Vilma MENARD
9, rue Béranger - 4e étage

Palmarès catégorie maisons

1. M. Michel CHEVALIER
10, impasse Désirée
2. M. Alain KEMPFF
14, rue des Pierrettes
3. M. Eric LARROUY
10, rue Gay-Lussac
4. M. Patrick MAUPERIN
33, rue Pierre Curie
5. Mme Madeleine KROEURN
56, avenue de la Paix
6 ex aequo :
M. Léo CONTANTIN
87, rue Jean Jaurès
M. Jacques BOUSTIÈRE
14 bis, rue d'Alsace
8. M. Eric ROBERT
2, rue Genzano Di Roma
9 ex aequo
Mmes Gisèle et Colette JARDIN
4, rue des Pierrettes
M. Patrice BOUSQUIÉ
85, boulevard Félix Faure
M. Patrick CHEVOLEAU
5, rue Béranger
12. M. Maryanick COMAR
44, rue Arago
13. M. Roland FOUCARD
44, rue Pierre Sémard
14. Mme Zita DE OLIVEIRA
18, rue de Merseburg
15. ex aequo :
Mme Anne BENIN
13, rue Sadi Carnot
Mme Stéphanie EVEN
15, rue Jean Dupuis
17. Mme Hélène TALLEMET
7, rue des Pierrettes

Palmarès commerces

1er Prix : M. CLION – Vitrine Tabac
60, avenue de Paris

1er prix catégorie appartements

ELECTIONS CANTONALES DES 20 ET 27 MARS PROCHAINS

Conseil général mode d'emploi

Les 20 et 27 mars prochains, vous êtes appelés à élire le conseiller général qui représentera le canton de Châtillon au département. Ces élections sont moins médiatisées que les scrutins nationaux et plus méconnues que les municipales ; voici donc un petit rappel sur le rôle et l'utilité du conseiller général.

92 Conseil général des Hauts-de-Seine

Les conseillers généraux sont élus au suffrage universel direct uninominal à deux tours, à raison d'un conseiller par canton. A Châtillon, le canton épouse les limites de la commune. Les conseillers généraux élus sont membres de l'assemblée délibérante du département et participent aux votes et aux délibérations.
Le terme « Conseil général » s'explique par le fait que les conseils généraux étaient, avant la loi instaurant les conseils régionaux (décentralisation de 1982), la plus haute assemblée « locale », et donc « générale ».

Actuellement présidé par Patrick Devedjian, le Conseil général des Hauts-de-Seine siège à Nanterre. Il est composé de 45 conseillers généraux qui, avec un budget de 1,7 milliard d'euros, se chargent d'améliorer la vie dans le département dans des domaines tels que les déplacements, l'enseignement, l'action sociale, l'environnement, l'aménagement du territoire, la sécurité ou bien encore la culture. Sur tous ces sujets, les relations entre les communes et le département sont essentielles.

Le mandat du Conseiller général élu en mars 2011 sera de trois années. En effet, dès 2014, l'instauration des conseillers territoriaux va modifier la représentation des institutions départementales et régionales.

Pour toute information sur la tenue des ces élections, savoir par exemple quel est votre bureau de vote ou quels sont les papiers nécessaires pour remplir son devoir électoral, vous pouvez vous renseigner auprès du service élections de la Mairie au 01 42 31 82 22 – 01 42 31 82 74.

Les candidats du 1er tour à Châtillon

David LEFEVRE pour le MODEM
(suppléante : Agnès LEQUIME)
Blanche DOUCET pour le FRONT NATIONAL
(suppléant : Hubert MARBAQUE)
Martine GOURIET pour le PARTI SOCIALISTE
(suppléant : Patrick WIDLOECHER)
Jérôme DESQUILBET pour EUROPE ECOLOGIE - LES VERTS
(suppléante : Arlette GAILHARD)
Jean-Paul BOULET pour le NOUVEAU CENTRE - L'UMP - UNION POUR CHÂTILLON
(suppléante : Erell RENOUARD)
Jocelyne LE METAYER pour le FRONT DE GAUCHE - PARTI DE GAUCHE
(suppléant : Philippe ANTZENBERGER)

AudioNova
VOTRE PARTENAIRE AUDITION
200 € de remise**
Emma Guillaumin, Audioprothésiste Diplômée d'Etat, vous invite à évaluer votre audition et à essayer gratuitement les dernières solutions auditives numériques.
Testez sans vous engager !
Bilan auditif gratuit *
1 mois d'essai gratuit
Test non médical
** Pour l'achat d'une solution auditive en stéréophonie. Offre non cumulable.
26 avenue de Verdun - 92320 CHÂTILLON - Tél. : 01.46.12.92.80

Les activités des seniors

Sur l'agenda du CAJAR

Mardi 22 mars :

Après-midi spectacle à la résidence Monfort

Hommage à Thierry Le Luron
Philippe Cochon vous mènera de « De Gaulle à Sarkozy » et vous fera traverser les cinquante dernières années passant des célèbres émissions de variétés, aux grands moments de la télé, ainsi qu'à un Conseil de Ministres hors du commun, les cours de cuisine de Jean-Pierre Coffe et de Maité, et les meilleurs sketches et hommages aux plus grands.
Rendez-vous : 15h à Monfort

Mardi 5 avril :

Couscous à Monfort - visite du port de Gennevilliers

Après le repas pris à Monfort, direction Gennevilliers.
Visiter un port à deux pas de la Capitale, ce n'est pas banal ! Ici, entre les six darses ou bassins qui forment comme les bras d'une même pieuvre (la Seine), les entrepôts et les conteneurs s'accumulent dans un dédale de voies ferrées et de routes. Visite guidée en car.
Rendez-vous : 11h30 à Monfort

Les rendez-vous de l'ACARPA

Jeudi 24 mars :

Balade en impressionnisme en Vallée de Seine

Dans la matinée, vous pourrez visiter à Rouen le premier musée de France, après Orsay, pour ses collections impressionnistes, admirer de nombreux chefs-d'œuvre de Monet, Sisley et tant d'autres.
Vous poursuivrez votre parcours qui vous mènera vers d'autres grands maîtres : Véronèse, Rubens, Géricault, Modigliani, Delacroix... (Visite guidée)
Au cours de l'après-midi vous partirez pour une agréable promenade commentée en car à la découverte de la colline Sainte-Catherine, véritable panorama sur la ville, puis vers les boucles de Seine avec les villages de Sahurs, La Bouille, jolis villages et autres véritables lieux d'inspiration pour Monet, Gauguin, Pissaro, Sisley et tous les autres.
Rendez-vous : 8h15 à l'ACARPA

Lundi 4 avril :

Bal au centre Guynemer

Après-midi dansante animée par Christophe de Varenne
Rendez-vous : 14h au centre Guynemer
Ouvert aux non adhérents

Jeudi 7 avril :

Loto de printemps
Salle Gabriel Péri
Rendez-vous : 14h salle Gabriel Péri

Pour tout renseignement :
ACARPA - 25, rue Gabriel Péri
Tél. : 01 47 35 30 93
CAJAR - 15, rue Henri Gatinot
Tél. : 01 46 55 39 22

Conférence-débat sur les nouvelles technologies

Découvrir les nouvelles technologies de l'information est une aventure passionnante et vous permettra de rester en contact avec une société qui bouge sans arrêt ! Blog, chat, twitter, Facebook, port USB, internet, mail... n'auront bientôt plus de secret pour vous.
Pour vous familiariser avec une technologie qui peut faciliter votre quotidien et vos échanges avec vos proches et toutes les administrations, Jacques Henno, journaliste, auteur et conférencier, spécialiste des nouvelles technologies vous présentera avec simplicité et humour ces nouveaux modes de communication, de travail, de commerce, d'information et d'échanges.
Après ce moment d'explication et de simplification la fin de la conférence sera consacrée à répondre à vos questions. A l'issue de la conférence un petit guide reprenant les connaissances acquises au cours de l'après-midi vous sera remis.

Jeudi 31 mars - 15h
Salle Gabriel Péri

Activité commune CAJAR-ACARPA

Mardi 12 avril :

Le relais du Miel de Montargis

La formule : un lieu agréable et accueillant, un bon repas et l'après-midi consacrée à la danse. Pour être simple ce programme n'en est pas moins attrayant et la variété des plaisirs vient de la découverte de lieux différents : après la ferme du bout des prés testons ensemble le relais du Miel à Montargis. En après-midi : promenade libre dans Ferrières-en-Gâtinais pour ceux qui préféreront cette visite à la danse.
Rendez-vous : 10h ACARPA, 10h05 Monfort

Le Cellier des Marchés
• Vins de propriétés sélectionnés par un œnologue • Vente en boutique et sur des marchés parisiens
• Choix de champagnes, spiritueux, bières, vins biologiques, grands crus, vieux millésimes...
• Cours d'œnologie / Formations • Animations / Evénementiels
• Achats de caves, brocante de vins et destockage permanent
www.cellierdesmarches.com
Du mardi au samedi : 10h-13h et 14h-19h30, le dimanche : 10h-13h et le lundi : 15h30-19h30
34 rue de la Mairie - 92320 Châtillon - Tel 01 40 95 95 06 - Fax 01 40 95 95 07

EXPÉRIENCE

Le lombricompostage, ludique et économique !

Depuis juin 2010, cinq foyers châtillonnais testent le lombricompostage domestique pour recycler leurs déchets (épluchures, coquilles d'œufs, marc de café, carton etc.) Neuf mois après le début de l'expérience, Pascale Malherbe, adjoint au Maire en charge du Développement Durable, a réuni les foyers pour réaliser un bilan. Encadrés par les services municipaux (réunions, visites à domicile), ils sont satisfaits d'avoir participé à ce projet.

Comment ont-ils vécu l'expérience ?

Ils ont partagé cette expérience en famille, avec leurs amis, collègues ou voisins. Après l'effet de curiosité, l'intérêt a été manifeste. L'excellent engrais naturel obtenu (liquide et solide) permet d'enrichir les jardinières ou les plantes d'intérieur.

Des résultats probants

Cette expérience a été l'occasion de recueillir des données statistiques précises sur la quantité de déchets absorbée par les vers et d'engrais obtenue.

En moyenne, chaque mois, 5 kg de déchets sont détournés des ordures ménagères vers le lombricomposteur. Dans le même intervalle de temps, 1 litre d'engrais est récolté. Quant à l'engrais solide, il est récolté deux fois par an (20 kg). Notons que le démarrage est assez lent, ces chiffres ont tendance à croître avec le temps.

Et si vous vous y mettiez aussi ?

Le projet va être étendu et proposé à tous les Châtillonnais intéressés (réservé à l'habitat collectif). Vous pouvez en faire la demande par courriel à eco-responsabilite@chatillon92.fr. Les foyers qui avaient répondu à l'appel à candidature il y a un an vont être recontactés. La participation demandée s'élèvera à 30 €, pour un coût global de 140 €.

Les cinq foyers, qui continuent évidemment à pratiquer le lombricompostage, partageront leur expérience avec les nouveaux utilisateurs.

Avant de s'engager, il est demandé de prêter attention aux dimensions du matériel : 73 cm de hauteur, 58 cm de longueur et 34 cm de largeur. Le lombricomposteur doit être installé en intérieur.

Un expérience ludique, plébiscitée par les enfants !

Des ateliers lombricompostage ont été mis en place dans les centres de loisirs et les enfants ont travaillé à la réalisation d'une bande dessinée, que vous pouvez découvrir dans votre journal. Ce travail a permis de sensibiliser les jeunes à la problématique de la gestion des déchets et à mis en évidence, de façon ludique, l'importance du geste de la valorisation des matières organiques.

DFD peintures
Peinture / Décoration
Papier peint / Moquette
Ravalements
www.dfdpeintures.fr
Tél. 01 43 50 07 20 - Fax 01 43 50 12 23
9, Place du G. de Gaulle
92260 FONTENAY-AUX-ROSES

MARIETTE
ENTREPRISE SPÉCIALISÉE DEPUIS 1960
01.43.50.07.20
Parquet - Moquette - Plastique
Vitrification - Décoration - Plafond tendu
Magasin - Vente sols et murs
www.mariette92.fr - Fax 01.43.50.12.23
9, place du Général de Gaulle - 92260 FONTENAY AUX ROSES

UN ENGAGEMENT ÉCO-RESPONSABLE

Trions mieux, recyclons plus

Diminuons les erreurs de tri !

Un emballage qui n'est pas trié, c'est de la matière gâchée. Mais quelles sont les conséquences d'une erreur de tri ?

- De la matière perdue

Lors de la collecte, votre bac peut être refusé s'il contient trop d'erreurs. Et si ces erreurs passent inaperçues lors du ramassage, elles seront détectées au centre de tri et tout le contenu de la benne sera gâché.

- C'est plus cher pour l'habitant

Une erreur de tri augmente la facture de traitement des déchets car elle rend plus complexe et perturbe le recyclage.

Attention : seuls les déchets identifiés sur la signalétique sont à jeter dans le bac jaune, rien d'autre !

Pas de pot de yaourt, film plastique, barquette polystyrène, sac plastique, etc.

En cas de doute il est préférable de jeter le déchet dans la poubelle marron d'ordures résiduelles.

Des questions sur le tri des déchets ? Adressez-vous au service Eco-responsabilité de la Mairie de Châtillon : eco-responsabilite@chatillon92.fr

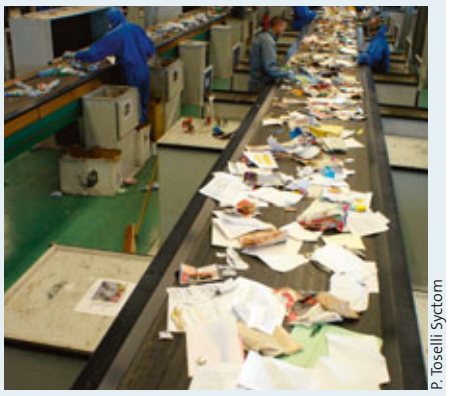
Portes ouvertes au centre de tri de Nanterre

Le samedi 2 avril, le Syctom, l'agence métropolitaine des déchets ménagers, ouvre au public le centre de tri des collectes sélectives à Nanterre.

La visite d'une telle installation constitue souvent une découverte et permet une prise de conscience de l'importance du bon geste de tri et de la réduction des déchets. A Nanterre, le centre de tri prépare chaque année au recyclage 35 000 tonnes de déchets pré-triés par 1 million d'habitants.

Samedi 2 avril 2011 de 10h à 17h

Pour s'y rendre :
Centre du Syctom
16, rue Lavoisier - 92000 Nanterre
RER A Rueil-Malmaison
Navettes gratuites au départ de la station RER toutes les 30 mn sauf entre 12h et 14h
Parking gratuit pour les véhicules
L'entrée est libre et gratuite toute la journée. Sur place, les visites sont encadrées.


P. Toselli Syctom

Consignes de tri
Dans le bac jaune, je dépose uniquement :
Bouteilles et flacons en plastique (vides)
Boîtes métalliques (vides)
Briques alimentaires
Petits emballages cartonnés (non souillés), journaux et magazines
ATTENTION, je ne mets pas les sacs plastiques
J'habite Châtillon, je trie
ECO EMBALLAGES
VILLE DE CHÂTILLON

DU 5 AU 7 AVRIL À L'ESPACE MAISON BLANCHE

Semaine du Développement Du

L'objectif de la semaine de cette manifestation désormais traditionnelle est de sensibiliser les Châtillonnais aux enjeux du développement durable et inciter chacun à adopter des comportements plus responsables. Chaque année, du 1er au 7 avril, cet événement national (Ministère de l'Écologie, du Développement durable des Transports et du Logement) invite les entreprises, les associations, les services publics, les collectivités et les établissements scolaires à promouvoir, les principes du développement durable. Les Français sont incités à adopter des comportements plus responsables et Châtillon participe activement à cette manifestation, chaque année, en sensibilisant de très nombreux jeunes.

Le programme 2011

Le parcours de l'éco-consommation

Cette année, la Ville de Châtillon organise, en partenariat avec le groupe Les Mousquetaires (Intermarché Châtillon) et Les Eco-Maires, une grande exposition ludique et pédagogique destinée aux élèves de CM1, CM2 et des centres de loisirs, qui seront invités à parcourir un point de vente fictif. L'objectif est de faire comprendre aux enfants, de manière récréative, l'impact de leurs achats et de leur consommation sur l'environnement et leur santé, afin de leur donner quelques pistes pour devenir des consommateurs éco-responsables.

L'association Labyrinthe, le collège George Sand et leurs partenaires présenteront des ateliers et animations, une exposition « Nourrir la planète aujourd'hui et demain » et une rencontre avec la Bergerie Nationale. Un débat théâtral est également organisé le 4 avril à l'auditorium du conservatoire pour les collégiens.

Vente de produits bio

Un marchand de produits issus de l'agriculture raisonnée sera présent le jeudi 7 avril sur l'esplanade Maison Blanche à partir de 14h à 20h.

Le stand de la Ville : tri, lombricompostage et caméra thermique

Lors de cette exposition, vous pourrez obtenir de nombreuses informations sur le tri sélectif, le compostage/lombricompostage et le dispositif de prêt de caméra thermique aux particuliers pour déceler les déperditions de chaleur dans l'habitat.

L'exposition de la Bande dessinée réalisée par les enfants de Châtillon

Les planches de bande dessinée conçues par les centres de loisirs de Châtillon seront exposées sur de grands panneaux. Elles évoquent la protection de notre environnement à travers des scénarios conçus par les enfants.

Intermarché SUPER

Les Eco Maires

rable 2011 : la consommation éco-responsable

Comment consommer de manière éco-responsable ?

Nous avons tous besoin d'acheter, pour nous nourrir, équiper notre maison, nous déplacer, nous habiller, nous faire plaisir... Mais nos achats n'ont pas tous le même impact sur l'environnement. Certains seront meilleurs que d'autres. Alors, comment mieux consommer et moins gaspiller ?

Par nos choix de consommation et leur utilisation, nous pouvons tous agir, sans bouleverser notre mode de vie et notre confort :
- en sélectionnant des produits plus respectueux de l'environnement,
- en utilisant mieux nos produits.

Comment repérer un éco-produit lorsque l'on fait ses courses ? Comment mieux consommer et moins gaspiller ?

Un produit « écologique », c'est quoi ?
Toutes les choses que vous achetez n'ont pas le même impact sur l'environnement. Tout dépend de la façon dont ils ont été fabriqués, de la matière première qu'ils utilisent, du transport qu'ils doivent effectuer pour arriver jusqu'à vous et même de la manière dont vous allez les consommer. A chacune de ces étapes, tout produit peut générer des impacts sur l'environnement : épuisement des matières premières, consommation d'énergie, pollution de l'air, de l'eau, des sols, production de déchets.
Un produit écologique aussi appelé éco-produit aura réussi à limiter ses impacts sur l'environnement à toutes les étapes.

Semaine du développement durable, mode d'emploi

Semaine
du Développement Durable
5, 6 et 7 avril
à l'Espace Maison Blanche
9h-12h 14h-18h
Marché bio le jeudi 7 avril
de 18h à 20h

La jungle des labels

De nombreux labels ou pseudos-labels cohabitent. Seuls deux véritables éco-labels officiels sont délivrés en France. Les écolabels distinguent des produits et des services plus respectueux de l'environnement. Leurs critères garantissent l'aptitude à l'usage des produits et services, et une réduction de leurs impacts environnementaux tout au long de leur cycle de vie. Deux écolabels sont délivrés en France : la marque NF Environnement pour le marché français et l'Eco-label européen pour le marché de l'Union européenne.

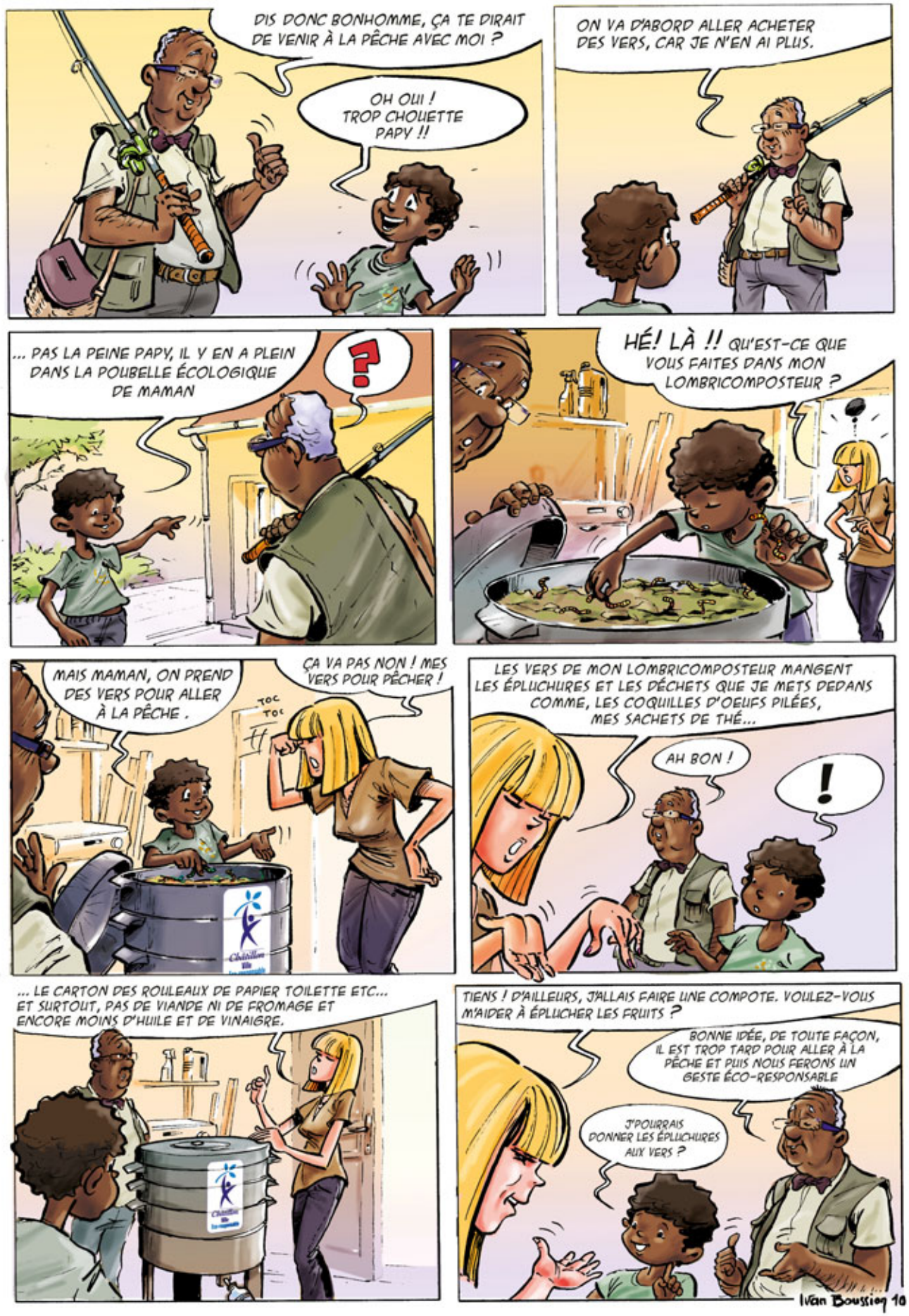
En résumé, que peut-on faire pour mieux consommer ?
- Évaluer son besoin
- Privilégier les produits portant des écolabels
- Acheter des produits issus de l'agriculture biologique
- Acheter des produits locaux et de saison
- Acheter des services plutôt que des produits (par exemple, louer une perceuse plutôt que de l'acheter)
- Respecter les doses d'utilisation des produits (pour les lessives...)
- Utiliser les produits jetables avec parcimonie
- Faire les courses près de chez soi
- Préférer les cabas ou les paniers pour faire les courses
- Choisir les produits les moins emballés
- Réparer, donner, vendre plutôt que de jeter
- Acheter des produits d'occasion

Plus d'infos
http://ecocitoyens.ademe.fr
http://www.ecolabels.fr/fr/
http://www.mescoursespourlaplanete.com/

Proche de chez vous
INTERMARCHÉ DE CHÂTILLON
livraison à domicile
Avec Intermarché
vos courses ne sont plus une corvée !
Faites vos courses
moins chères chez nous,
nous vous livrons à domicile*...
* voir conditions en magasin
105/107 Avenue de Verdun - ZAC des Sablons
Tél. : 01 58 07 06 86 - Ouvert 7j/7
Intermarché SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

LE LOMBRICOMPOSTEUR

DESSIN : IVAN BOUSSION
SCENARIO: LES ENFANTS DU CENTRE DE LOISIRS JOLIOT CURIE


DIS DONC BONHOMME, ÇA TE DIRAIT DE VENIR À LA PÊCHE AVEC MOI ?
OH OUI ! TROP CHOUETTE PAPY !!
ON VA D'ABORD ALLER ACHETER DES VERS, CAR JE N'EN AI PLUS.
... PAS LA PEINE PAPY, IL Y EN A PLEIN DANS LA POUBELLE ÉCOLOGIQUE DE MAMAN
?
HÉ! LÀ !! QU'EST-CE QUE VOUS FAITES DANS MON LOMBRICOMPOSTEUR ?
MAIS MAMAN, ON PREND DES VERS POUR ALLER À LA PÊCHE .
ÇA VA PAS NON ! MES VERS POUR PÊCHER !
TOC TOC
LES VERS DE MON LOMBRICOMPOSTEUR MANGENT LES ÉPLUCHURES ET LES DÉCHETS QUE JE METS DEDANS COMME, LES COQUILLES D'OEUFS PILÉES, MES SACHETS DE THÉ...
AH BON !
!
... LE CARTON DES ROULEAUX DE PAPIER TOILETTE ETC... ET SURTOUT, PAS DE VIANDE NI DE FROMAGE ET ENCORE MOINS D'HUILE ET DE VINAIGRE.
TIENS ! D'AILLEURS, J'ALLAIS FAIRE UNE COMPOTE. VOULEZ-VOUS M'AIDER À ÉPLUCHER LES FRUITS ?
BONNE IDÉE, DE TOUTE FAÇON, IL EST TROP TARD POUR ALLER À LA PÊCHE ET PUIS NOUS FERONS UN GESTE ÉCO-RESPONSABLE
J'POURRAIS DONNER LES ÉPLUCHURES AUX VERS ?
Ivan Boussion 10

Des marionnettes à la crèche

Ce jeudi 10 février 2011, les enfants de la crèche La Flûte Enchantée ont assisté à la représentation d'un spectacle de marionnettes conçu grâce à la collaboration de trois professionnelles de deux crèches différentes. Les enfants ont pu découvrir le petit lapin, le mouton, le zèbre et le chevreuil autours d'une belle histoire d'amitié. Bien sûr prochainement les enfants de la crèche du Petit-Poucet pourront eux aussi profiter de ce spectacle. Un grand merci aux équipe des deux crèches qui ont permis que nous puissions nous détacher pour réaliser ce projet.

Amélie Couvreur, Myriam Nougbodé et Corinne Noisier

Eveil musical à la crèche Flûte Enchantée

Cette année, nous avons eu comme fils conducteur l'éveil musical. Lors de la dernière journée pédagogique, l'équipe a suivi une formation dans le but de pouvoir proposer des ateliers musicaux aux enfants. Parallèlement à cela, la société Canchounette a fait 4 interventions auprès des enfants ce qui a permis, en plus de ravir les petits, de mettre en pratique ce que l'équipe a appris.

Optique Archambault
Votre opticien de proximité
Prise en charge mutuelle*
56, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon
Tél. 01.42.53.58.89
Du mardi au samedi de 9h30 à 19h30
*voir conditions en magasin

Garde d'enfants & Soutien scolaire à domicile
Family Sphere
Ensemble, au service de vos enfants
2, rue Gabriel Péri
92130 ISSY-LES-MOULINEAUX
www.family-sphere.com
contact.issy.92@family-sphere.com
01 47 36 52 22

CIVISME

Des enfants châtillonnais ravivent la flamme du Soldat Inconnu

Samedi 5 février, onze jeunes Châtillonnais élèves de CM2 de Mme Ghafour à l'école Marcel Doret ont vécu un moment fort en participant au ravivage de la flamme du soldat inconnu sous l'Arc de Triomphe. Pour tous, ce fut impressionnant, émouvant et enrichissant.
Voici leurs témoignages.

La cérémonie du ravivage de la flamme a été un grand moment citoyen non seulement pour les élèves ayant directement participé mais aussi pour l'ensemble de la classe. En amont, cet événement nous a permis d'étudier en classe l'histoire de l'Arc de Triomphe, d'évoquer les grandes guerres auxquelles a participé la France, d'apprendre la Marseillaise et de s'attacher aux symboles que tout cela représente. Un débat sur le devoir de mémoire et le rôle de chacun a pu être mené pour cette occasion. Les enfants présents à la cérémonie ont réalisé qu'ils accomplissaient un de leurs premiers gestes citoyens en tant que représentants de la classe, de l'école et de la Ville. En aval, un travail approfondi de production d'écrit a été mené.
Cette cérémonie a donc été riche, non seulement d'un point de vue pédagogique mais aussi d'un point de vue humain. Elle a permis la découverte d'un nouvel univers : celui de l'armée, des anciens combattants, du Souvenir Français et de s'adapter aux protocoles exigés.

Nous tenons à remercier tout particulièrement les responsables du service Education et Mme Leclercq du Souvenir Français, de nous avoir accompagnés et soutenus à fort retentissement pédagogique.

Frédérique Gafhour

« Cette cérémonie nous permet d'imaginer tous les morts pour la France, de nous apprendre l'histoire de cette époque... Vive la France »

Marie Latil

« A la cérémonie du ravivage de la flamme, nous nous sommes tenus droits, sérieux et sans parler... Trois enfants parmi nous ont réanimé la flamme... J'ai appris que le ravivage de la flamme se fait tous les jours. Mais ce n'est pas donné à tout le monde d'y assister. Cela m'a apporté de fortes impressions et beaucoup de souvenirs. »

Elanor Le Blanc-Gouverneur

« Le soldat inconnu représente tous les soldats morts à la 1re guerre mondiale... Je suis honoré d'avoir assisté à la ranimation de la flamme du soldat inconnu »

Enzo Pelissier

« Je trouve que c'est bien de faire des cérémonies pour ne pas oublier l'histoire de France et ceux qui sont morts pour la France. »

Irina Gimenez

« Nous avons chanté la Marseillaise, nous avons serré la main des généraux. La flamme est ranimée par une épée tous les jours... C'est une chose que l'on ne fait qu'une seule fois dans notre vie, c'est instructif et c'est bien. »

Yasmin Lebsir

« J'ai été impressionnée par cette cérémonie, par tous les officiers et surtout par les militaires. J'ai trouvé ça incroyable et très intéressant. »

Meyssa Duboc-Chioua

« J'étais très impressionné de voir autant de militaires et en particulier des généraux qui étaient très sympathiques, car ils nous expliquaient le déroulement de la cérémonie. »

Léo Constantin

« Les généraux nous ont placés. Il fallait rester droit pendant 45 minutes. La flamme marche au gaz de Paris... On a ravivé la flamme avec une épée, on a chanté la Marseillaise. Enfin on a signé le livre d'or et on a salué les généraux. »

Tom Dubart

« C'était impressionnant parce qu'il y avait des militaires avec des mitraillettes à couteaux. Les militaires faisaient tous les gestes en même temps. »

Guillaume Vigoureux

« J'ai appris beaucoup de choses comme : c'est Napoléon 1er qui a ordonné la construction de l'Arc de Triomphe le 18 février 1806, au lendemain de la bataille d'Austerlitz. Le 11 novembre 1920, en France, la tombe du soldat inconnu a été installée sous l'Arc »

Sacha Durand

« Nous avons vu des militaires, des soldats et des généraux chanter la Marseillaise. Nous avons chanté avec eux. Nous avons appris que la flamme était réanimée tous les jours car elle ne s'éteint jamais. Cela m'a apporté un grand bonheur car c'était une chance exceptionnelle ! »

Charlène Le Blanc-Gouverneur

EMPLOI, FORMATION, JOBS D'ÉTÉ, SANTÉ :

Rendez-vous au Forum des jeunes 2011 !

Pour sa neuvième édition le Forum des Jeunes prend ses quartiers à la Folie Desmares. Les 29 et 30 mars, ce rendez-vous annuel permet à tous les jeunes Châtillonnais d'obtenir des informations pratiques et utiles dans de nombreux domaines et notamment pour l'emploi, les formations, les jobs d'été, les aides aux projets ou bien encore la prévention en matière de santé. A ne manquer sous aucun prétexte !
Forum des jeunes 2011
mardi 29 et mercredi 30 mars de 10h à 21h
Folie Desmares - 13, rue de la Gare.
Renseignements au Bureau Information Jeunesse : 01 40 84 08 59
Mail : bij@chatillon92.fr

AVENIR

Les Cadets de la République : une formation en immersion pour devenir gardien de la paix

Les Cadets de la République ont été institués en 2004 par Nicolas Sarkozy, alors Ministre de l'Intérieur, et par Azouz Begag, Ministre délégué à la promotion de l'égalité des chances. La création des Cadets a pour objectif de favoriser l'égalité des chances au sein de la police nationale puisqu'ils permettent à des jeunes n'étant pas munis du baccalauréat de se préparer au concours de gardien de la paix. La première promotion des Cadets de la République a débuté en septembre 2005.
Le Cadet bénéficie pendant 12 mois d'une formation en lycée professionnel pour y suivre un cursus général (français, histoire, géographie, mathématiques, informatique, anglais) et dans une école de police afin d'être formé aux missions d'adjoints de sécurité et préparé aux épreuves du concours de gardien la paix. Cette année de scolarité est incluse dans un contrat d'une durée de 5 ans non renouvelable. Aucun diplôme n'est requis pour intégrer les cadets, il suffit d'être de nationalité française, en bonne condition physique et mesurer plus de 1,60 m et avoir entre 18 et 26 ans. Durant cette année, l'aspirant recevra une allocation d'étude de 597 € brut.
Les cadets étant considérés comme des agents de police judiciaire adjoint, ils ont le droit de constater certaines infractions. Leur mission principale reste l'assistance des APJ et des OPJ dans leurs missions de prévention et de répression de la délinquance, de surveillance générale et d'assistance aux victimes.
Le recrutement et les épreuves de sélection sont organisés dans les écoles et structures de formation de la police nationale. Le retrait du dossier d'inscription s'effectue auprès de la structure de formation de la police nationale la plus proche de votre domicile.
Pour tout renseignement :
0800 22 0800
ou www.blog-police-recrutement.com

Optic2000
Prise en charge Mutuelle
Réglement en 3 fois
Garantie casse monture et verres
Entretien et ajustage Gratuit
48, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon - Tél. 01.57.63.90.79 - www.optic2000.fr

CONCERT

De jeunes musiciens châtillonnais en route vers les Francofolies !

Vendredi 11 février, le théâtre de Châtillon s'est transformé en salle de concert vibrant au son de différentes influences musicales. L'objectif de cette soirée était de désigner le candidat châtillonnais qui participera au festival des Francofolies de La Rochelle. Sélectionnés parmi 16 postulants châtillonnais, 5 artistes ont été suivis par les caméras de France ô pour un reportage sur leur parcours artistique réalisé à Châtillon et qui sera diffusé sur les chaînes du groupe France télévision courant avril 2011.

Organisé par le service jeunesse, ce concert a tenu toutes ses promesses en proposant à un public enthousiaste et motivé un spectacle aussi divers que dynamique. Les 5 groupes présents sur scène, « La Gouaille, A'Zou, Radikal Mc, Sly, Croma », ont offert, chacun dans leur registre, un spectacle de qualité où se sont succédé pour le plus grand plaisir du public rock, rap, reggae et folk.

Chaque groupe a su montrer son talent, ses ambitions et ses envies et ainsi faire valoir sa candidature devant le jury des Francofolies qui aura sûrement bien du mal à déterminer qui sera le vainqueur de cette soirée. À la fin du mois de mai et grâce aux films réalisés durant la soirée, le jury désignera le lauréat châtillonnais lors d'une diffusion du concert au centre d'animation « Le Chat ».

Le groupe gagnant aura l'immense plaisir de partir à La Rochelle, en compagnie de 8 autres lauréats, jouer sur la scène d'un des plus grands festivals de musique de France, les Francofolies !

Antoine Cardon

A'Zou

Sly

HELENE MAUSSAC IMMOBILIER
ACHAT - VENTE - LOCATION
ESTIMATIONS GRATUITES

CHÂTILLON
Maison bien entretenue avec jardin, séjour, cuisine aménagée, WC avec lave mains; à l'étage 2 chambres, sde, WC, des combles. Un garage avec cellier. Cette maison est située dans un quartier pavillonnaire calme.
445 000 Euros

CHÂTILLON
Appartement 3P en centre ville, (15mn métro L 13). Entrée, séjour 30m² avec balcon, cuisine (possible us), dégagement avec penderie, 2 chambres, salle de bain, wc, cave.
344 000 Euros

CHÂTILLON
Appartement atypique (92m² habitables + 15m² de garage) dans une petite copropriété au calme. Entrée, salle à manger avec coin bar, prolongée par le salon en L le tout ouvrant sur une agréable cour intérieure, cuis. aménagée, 2/3 chbres, sde, WC, sdb avec douche. A voir sans tarder !
437 000 Euros

Nous recherchons des biens à vendre dans votre secteur. N'hésitez pas à nous contacter. 8, av. de Paris - 92320 Châtillon ✆ 01 46 56 00 12

ThéâtràChâtillon

Arno

Brussld

Présenté dans le cadre du festival CHORUS
vendredi 25 mars à 20h30

Crédit photos : Danny WILLEMS

La tête brûlée de la scène belge est de retour en pleine forme !
En tournée avec son nouvel album « Brussld ». La même folie, la même modernité, Arno frappe encore une fois juste et fort. Un titre qui frôle l'évidence, direz-vous. Et pourtant...
D'accord, depuis toujours on pense « Arno, c'est Bruxelles ». Et si c'était plutôt « Bruxelles, c'est Arno » ?
Si c'était l'homme qui définissait la ville ?
Il quadrille son pré carré bruxellois en tous sens pour en extraire, comme une substantifique
moelle, du jus de vie. Il sème ses instantanés en soufflant sur les plaies du quotidien
avec une jouissance salvatrice, sorte de Till l'Espiègle de l'urbanité cabossée.

Académie Fratellini et Théâtre Nono

Un baiser gogo

du mardi 5 au samedi 9 avril à 20h30

Baiser Gogo : Cordula Treml

Rencontre entre le théâtre et les arts du cirque : des apprentis artistes de l'Académie Fratellini ont voulu embarquer dans le navire NoNo où, on le sait, l'imaginaire, le mouvement et les mots font d'étonnants voyages...
Une main qui saisit, un pied qui prend appui, un corps qui bascule dans le vide, un soupir qui échappe, 100 assiettes qui volent, une danse impatiente qui décompose et recompose sans cesse, l'élaboration d'un château de papier. Les récits se déroutent. Les images se métamorphosent. L'habit de lumière finira peut-être - qui sait ? - par être revêtu ?
Dans la pure tradition du cabaret, venez découvrir ce moment de spectacle, fait pour le plaisir des yeux, le vagabondage des sens, la récréation des esprits !

CONSERVATOIRE DE CHÂTILLON

Concert pour solistes et orchestre

Après la *8e Symphonie* de Beethoven, le conservatoire de Châtillon propose un second concert de l'orchestre symphonique, dirigé par Stanislas Kuchinski. Comme l'année dernière, le programme du deuxième trimestre prévoit de faire jouer des élèves en solistes avec orchestre.
En ouverture, le 1er mouvement du *Concerto pour piano n° 2* de L.V. Beethoven, composé en 1794/95, paradoxalement avant le *concerto n° 1*. D'écriture fidèle à la tradition mozartienne, il a été remanié plusieurs fois avant sa publication en 1801.
Le 1er mouvement diffère des autres concerti de Beethoven par l'irrégularité de la présentation des thèmes. Au piano, Nicolas Ton That, élève de Bras Velloso.
Ensuite, viendra *l'Adagio con variazioni pour violoncelle et orchestre* d'Ottorino Respighi (1879-1936) Moins connu, ce compositeur italien a été largement influencé par Rimsky Korsakov auprès de qui il étudia la composition. Passionné de musique italienne des XVIe et XVIIIe siècles, il s'installa à Rome à partir de 1913. Il entretint des rapports difficiles avec l'Italie mussolinienne et c'est aux USA que son œuvre connut son succès. Au violoncelle, Julia Clergerie, élève de Marianna Nomidou.
Pour clore le concert, le choix de Stanislas Kuchinski s'est porté sur *Les Quatre Saisons* d'Antonio Vivaldi. Célébrissime, cet ensemble de quatre concerti est l'œuvre la plus connue de Vivaldi et probablement, l'œuvre la plus jouée au monde. Rares sont ceux qui, en l'entendant, échappent à un souvenir ou une émotion. Au violon, Diandra Jinadasa, élève de Marie Joëlle Battisti. Jolie manière de fêter le Printemps que ce concert dont un passage célébrera... le Printemps !
En raison du nombre limité des places, la réservation est obligatoire, aucun billet d'entrée ne sera délivré le soir même.

Renseignements : 01 42 53 14 18
Auditorium Olivier Messiaen (Conservatoire)
Concert Orchestre symphonique
Samedi 26 mars 2011
20h30

Toute l'actualité culturelle de la ville est sur le site :
www.ville-chatillon.fr

Le Chœur SoLaRé rayonne à Châtillon... et au-delà

Après un concert aux couleurs sud-américaines en décembre dernier en l'église Notre Dame du Calvaire - nous remercions chaleureusement les quelques 400 personnes qui ont su braver le froid et la neige pour se joindre à nous et partager un moment plein de gaieté, de chaleur et de couleurs - le Chœur SoLaRé de Châtillon vous donne un nouveau rendez-vous : le dimanche 20 mars dans le cadre du **Festival Musique en Sorbonne**. De nombreux groupes musicaux et vocaux y sont présentés tout au long de la saison 2010-2011. Le Chœur SoLaRé est convié à se joindre au programme Chœurs du Printemps. Vous y entendrez **des polyphonies et chants norvégiens, américains, argentins, français, australiens,...** et plus encore pour fêter en chœur le premier jour du printemps ! Rendez-vous **le dimanche 20 mars à 14h** au Couvent des Cordeliers, 15 rue des Ecoles, Paris 6e, M° Odéon. Entrée libre et gratuite dans la limite des places disponibles. Le programme complet peut être consulté sur www.musiqueensorbonne.fr (attention, une erreur s'est glissée dans le programme, il faut bien lire 14h).

Autre nouveauté 2011, le Chœur SoLaRé est invité à se produire en proche région lyonnaise, à Saint-Didier-au-Mont-d'Or, pour un concert unique en compagnie du Chœur de La Brénadienne. Nous y présenterons pour la 4e fois une création qui puise ses inspirations auprès des plus grands compositeurs classiques et contemporains : *Le Stabat Mater*. Cette nouvelle mise en musique de Laurent Baticle, jeune musicien et compositeur contemporain a déjà réuni un peu plus de 1 500 spectateurs lors des 3 concerts que les 110 choristes de SoLaRé et de la Brénadienne ont donnés en 2010 à Châtillon et à Brunoy, accompagnés des 35 musiciens du mouvement international A Cœur Joie. Le public Lyonnais pourra donc découvrir à son tour cette nouvelle mise en musique du poème en latin, le samedi 14 mai à 20h30 en l'église de Saint-Didier-au-Mont-d'Or (69). Il pourra alors partager l'émotion que le public de Châtillon a connu le 29 mai 2010 à la découverte de cette œuvre.

L'actualité de notre association Ensemble Choral A Cœur Joie de Châtillon, ce sont aussi les concerts de nos branches enfants, jeunes et ados. C'est tout d'abord le concert des Cantourelles (4-6 ans) qui se joindront à d'autres chorales Cantourelles A Cœur Joie d'Ile-de-France pour un compte musical chanté et dansé : *Boucles*. La centaine d'enfants vous donne rendez-vous le 6 mars en l'église Saint-Philippe de la Fondation d'Auteuil à Meudon.

Enfin, les Chanteries (7-12 ans) et Chant'Ado (13-17 ans) seront réunis avec d'autres chœurs de jeunes franciliens le 7 mai à 20h30 au théâtre Alexandre Dumas de Saint-Germain-en-Laye. Ces 300 choristes interpréteront *MicMac Songs*, ou la revisite d'un répertoire populaire et contemporain international.

Et pour rester en contact, la dernière actualité du Chœur SoLaRé et de l'ensemble de notre association est disponible sur www.choralechatillon.com

L'ACTUALITÉ DE LA MÉDIATHÈQUE

Dans le cadre du mois consacré aux Femmes, la Médiathèque vous propose :

NI PUTES NI SOUMISES
Conférence-débat avec Sihem Habchi

Qu'est ce donc que ce cri, si ce n'est le combat pour la liberté et l'émancipation de tous ? Qu'est-ce donc que ce cri si ce n'est un combat pour le vivre-ensemble et la démocratie ? Nous recevrons Sihem Habchi, présidente de la célèbre association créée en 2003 et aborderons avec elle des sujets fondamentaux faisant partie de leurs nombreux combats pour la protection des femmes.

Depuis le début de l'année 2007, l'association Ni Putes Ni Soumises est dotée du statut consultatif auprès de l'ONU lui permettant désormais de mener ses combats à l'échelle de la planète.

« Le Féminisme est une action politique qui nécessite la construction de stratégies communes ! Le Féminisme est la recherche d'égalité partout dans le monde ! »

Vendredi 25 mars à 20h30

Pour ouvrir le débat, nous diffuserons le court-métrage (3 mn) *Never again*, en présence de Ning Ning Suo, la réalisatrice, qui a reçu le 1er prix du droit des femmes en 2010, du Festival international des Très Court.

Ecoutez, on vous aime !
Garantie 4 ans offerte
(contre la perte, le vol, la casse, la panne)
• Bilan auditif gratuit
• Essai et mise à disposition des aides auditives préconisées
• Suivi d'appareillage illimité
• Réparation en 1 heure
COSCAS AUDITION
Des solutions pour mieux entendre au quotidien
NOUVEAU Centre Châtillon
72, rue Gabriel Péri,
92320 Châtillon
Tél : 01.49.08.50.55
www.coscas-audition.fr

Séance de projection vidéo animée par Estelle Bories

« Camille Claudel »

Photo Danaé de Camille Claudel

Passionnée depuis l'enfance par la sculpture, Camille Claudel suivra des cours à l'Académie Colarossi à Paris sur les conseils du sculpteur Alfred Boucher. Auguste Rodin deviendra alors son professeur. Très vite la complicité artistique s'installera entre le maître et l'élève. Camille Claudel va influencer profondément Rodin; ils travailleront ensemble notamment « Le baiser » et « La porte de l'enfer ». Mais des œuvres remarquables naîtront aussi sous les doigts de la jeune femme : c'est l'invention d'une statuaire de l'intimité qu'elle seule a pu atteindre. Les dix années qui suivront sa rupture avec Rodin seront les plus productives de sa carrière. Camille Claudel défiera la morale sexiste du monde de l'art en sculptant le nu avec la même liberté que les hommes.

Samedi 26 mars à 16h

Pour tout renseignement sur Festiv'elles, contactez nous sur « festivelles@gmail.com »

Séance d'animation pour les enfants mercredi 23 mars

A 10h30 pour les enfants scolarisés en maternelle
A 14h30 pour les enfants scolarisés en élémentaire
Durée 30 mn
Lecture d'albums autour de la place et du rôle des filles et des garçons dans les livres de jeunesse.
www.choisirlacausedesfemmes.org

CINÉ-CLUB « PAR DELÀ LES IMAGES »

Racaille d'antan & Michael Caine

Sautant du coq à l'âne, le mois de mars verra le cycle consacré à la Racaille d'antan se clôturer alors que celui d'avril verra le cycle autour du travail d'acteur de Michael Caine débuter. Et pour finir en beauté, quoi de mieux que d'inviter l'Everest de la mauvaise graine, à savoir Antoine Doinel, sacripant de son temps, personnifié par Jean-Pierre Léaud à partir des propres souvenirs de François Truffaut, avec le classique qui ne se discute pas qu'est LES QUATRE CENT COUPS. Sitôt quitté la vermine que l'on tombe nez à nez avec un gentleman au charisme intemporel : Michael Caine. Ce dernier, à la filmographie si vaste, a toujours su briller au sein de rôles décalés, ambigus ou charmeurs. Histoire de mettre tous les cinéphiles à l'aise, nous débuterons son cycle avec rien de moins qu'une merveille de suspense et d'angoisse, par le très Hitchcockien PULSIONS de Brian de Palma. LES QUATRE CENT COUPS : À la fin des années 50, Antoine Doinel 12 ans, vit à Paris entre une mère peu aimante et un beau-père futile. De plus, malmené par un professeur de français autoritaire et injuste, il passe, avec son camarade René, de l'école buissonnière au mensonge. Puis c'est la fugue. PULSIONS : Kate Miller, la cinquantaine et frustrée sexuellement, suit une psychothérapie. Sentant la jeunesse lui échapper, elle va succomber à un inconnu rencontré au musée...

LES QUATRE CENTS COUPS :
Dimanche 20 mars 2011 à 20h45 (séance)
PULSIONS : Dimanche 3 avril 2011 à 20h45 (séance)
prochaine séance IPCRESS – DANGER IMMÉDIAT :
Dimanche 17 avril 2011 à 20h45 (séance)
Contact : Baptiste Laborie
06 20 59 30 66 / cineclub.pdli@gmail.com
Tarifs : Séance : 5 € / Adhésion : 3,50 €
Cinéma À Châtillon : 7 bis rue de la Mairie 92320 Châtillon

CINÉ GOÛTER

NOUS LES GOSSES

Après les aventures de voleurs de poule (« Fantatsic Mr Fox ») et les séjours au sein d'abbayes sacrées d'Irlande (« Brendan et le secret de Kells »), le Ciné-Goûter à Châtillon poursuit pour cette saison son petit tour du monde estampillé jeune public. Place désormais au cinéma français avec ce classique du cinéma de l'enfance signé Louis Daquin, « NOUS, LES GOSSES » œuvre collective ayant pour thématique centrale, les vertus de solidarité. Puis, suivra en guise de complément comme de contre-pied idéal, le joli conte japonais LE ROYAUME DES CHATS narrant l'aventure d'une adolescente sauveuse de royal félin. Soit deux bonnes raisons de venir savourer nos délicieux goûters tout en se divertissant au Cinéma À Châtillon !

NOUS LES GOSSES
1h30 - France - 1941 - de Louis Daquin
Un petit garçon vient de casser malencontreusement une verrière et devant l'ampleur de ce drame, tous ses petits camarades se mobilisent pour l'aider à payer les dégâts.
À partir de 7 ans - Mercredi 23 mars 2011 à 15h

LE ROYAUME DES CHATS

1h14 – Japon/USA – 2002 de Hiroyuki Morita
Haru, une collégienne au comportement instable, sauve par hasard un chat d'un accident de la circulation. Ce qu'elle ignore, c'est que le félin n'est autre que le fils du puissant roi des chats. Cette rencontre va complètement bouleverser le cours de son existence.
À partir de 4 ans - Samedi 2 avril 2010 à 15h

*Le Ciné-Goûter, kézako? C'est tout simple: Pour un tarif unique de **3 euros**, le Cinéma de Châtillon et le Conseil Général des Hauts-de-Seine vous proposent un film, une animation et un goûter. **Manifestation co-organisée en partenariat avec le Conseil Général des Hauts-de-Seine.** Pour toute information, contactez Bertrand PINSAC au 01 46 57 92 04 ou par mail : cinema@theatreachatillon.com*

Contrôle Technique Automobile
CE.CO.TE.AU
70, rue Pierre Semard
92320 CHÂTILLON
01.42.53.17.51
AUTO SECURITE

CinémaChâtillon

Du 16 au 22 mars

GNOMÉO ET JULIETTE (1h24/vf)

Mercredi 16 à 15h
Samedi 19 à 15h
Dimanche 20 à 15h

TRUE GRIT (1h50/vo)
Mercredi 16 à 20h45
Vendredi 18 à 20h45
Samedi 19 à 17h30
Lundi 21 à 20h45

LA LIGNE DROITE (1h38)
Jeudi 17 à 20h45
Vendredi 18 à 15h
Samedi 19 à 20h45
Dimanche 20 à 17h30
Mardi 22 à 20h45

Ciné-Club « Par delà Les Images » Cycle la racaille d'antan
LES QUATRE CENTS COUPS (1h33)
Dimanche 20 à 20h45 (séance)

Du 23 au 29 mars

NOUS LES GOSSES (1h30)
Mercredi 23 à 15h *(Ciné-Goûter)*

LA PERMISSION DE MINUIT (1h50)
Vendredi 25 à 15h & 20h45
Samedi 26 à 18h
Dimanche 27 à 18h
Lundi 28 à 20h45

LE CHOIX DE LUNA (1h24/vo)
Jeudi 24 à 20h45
Samedi 26 à 14h
Dimanche 27 à 16h & 20h45

LAST NIGHT (1h32/vo)

Mercredi 23 à 20h45
Samedi 26 à 16h & 20h45
Dimanche 27 à 14h
Mardi 29 à 20h45

Du 30 mars au 5 avril

LE ROYAUME DES CHATS (1h14/vf)
samedi 2 à 15h *(Ciné-Goûter)*

AVANT L'AUBE (1h44)

Mercredi 30 à 20h45
Vendredi 1er à 15h
Samedi 2 à 20h45
Dimanche 3 à 15h
Mardi 5 à 20h45

ROUTE IRISH (1h49/vo)
Jeudi 31 à 20h45
Vendredi 1er à 20h45
Samedi 2 à 17h30
Dimanche 3 à 17h30
Lundi 4 à 20h45

Ciné-Club « Par delà Les Images » Cycle Michael Caine
PULSION (1h41)
Dimanche 3 à 20h45 *(séance)*

Du 6 au 12 avril

LA FLÛTE ET ET LE GRELOT (0h42)
Mercredi 6 à 14h & 16h
Samedi 9 à 16h
Dimanche 10 à 16h

JE N'AI RIEN OUBLIÉ (1h33)

Mercredi 6 à 20h45
Vendredi 8 à 15h
Samedi 9 à 20h45
Dimanche 10 à 14h
Mardi 12 à 20h45

JEWISH CONNECTION (1h29/vo)
Jeudi 7 à 20h45
Samedi 9 à 14h
Dimanche 10 à 20h45

BLACK SWAN (1h50/vo)
sous réserve
Vendredi 8 à 20h45
Samedi 9 à 18h
Dimanche 10 à 18h
Lundi 11 à 20h45

Tarifs et Informations Pratiques

Plein tarif : 6,20 euros - **Tarif réduit :** 4,70 euros
Tarif adhérent : 4,20 euros - **Tarif enfant :** 4 euros - **Tarif groupe :** 3 euros
Numéro répondeur : 08 92 68 05 79
Adresse : 7 bis rue de la Mairie - 92320 Châtillon - **Téléphone :** 01 42 53 05 30
Site internet : www.theatreachatillon.com - Email : cinema@theatreachatillon.com

ASSOCIATION DES COMMERÇANTS CHÂTILLONNAIS

De nouveaux projets à l'Horizon !

Depuis un an, Pascal Doré préside l'association des commerçants Châtillonnais « Horizons », nous l'avons rencontré pour faire le bilan d'une année d'actions dynamisantes pour les commerces.

Le défilé de mode organisé en juin 2010 par Horizons.

Quel bilan tirez-vous de cette première année à la tête d'Horizons ?

Pascal DORÉ : Nous avons fédéré une cinquantaine de commerçants, tous conscients de la nécessité, dans le contexte actuel, de présenter une offre commerciale de qualité et attractive, misant sur la proximité avec la clientèle. Nous avons élaboré avec les membres du bureau un plan d'actions et d'animations structuré comprenant des manifestations représentatives des différentes activités commerciales et artisanales implantées à Châtillon.

Ces manifestations sont pour vous, très importantes en terme de notoriété.

Pascal DORÉ : En effet, nous sommes très satisfaits de l'écho favorable que ces manifestations ont eu auprès du public. Le défilé de mode, organisé en juin à l'Espace Maison Blanche, fut un véritable challenge en terme d'organisation, et le succès de cette soirée, qui pouvait rivaliser avec un défilé de professionnels, nous encourage vraiment à poursuivre dans cette voie. La Fête des Saveurs, la Foire aux Jouets au centre Mermoz, la distribution des roses pour la Fête des Mères et les animations au moment des fêtes de Noël sont devenues des rendez-vous incontournables, très appréciés des Châtillonnais. Nous essaierons pour 2011, d'être encore plus innovants et plus présents pour mieux faire connaître et apprécier les commerces de la ville. Et nous comptons bien que les nouvelles enseignes récemment installées à Châtillon nous rejoignent pour porter ensemble de nouveaux projets sur la ville. Par ailleurs, nous poursuivrons notre partenariat avec la Mairie, le manager du commerce et les chambres consulaires, afin de relayer et de participer à toutes les actions en faveur du développement du commerce. Et bien entendu, nous sommes très vigilants sur les conséquences que les travaux du tramway vont avoir sur les commerces situés le long du tracé.

La foire aux jouets du Centre Mermoz : un rendez-vous incontournable.

Communiqué

Les agences immobilières de Châtillon vous proposent un nouveau service

Les agents châtillonnais membres de l'AMEPI 2011

Elles ont décidé d'unir leurs forces de vente ! Six agences immobilières de Châtillon se sont regroupées afin de proposer en commun leurs biens exclusifs à la vente. Ainsi, en gardant un interlocuteur unique, le vendeur bénéficie d'une large promotion de son bien. Les acheteurs ont de leur côté un choix plus large au sein d'une même agence. Cette démarche des professionnels de l'immobilier châtillonnais s'inscrit au sein de l'association AMEPI (fichiers des mandats exclusifs).

Les agences châtillonnaises concernées sont :

ORPI (01 47 35 62 22)
FONCIA AMI (01 42 53 88 88)
FONCIA MATISSE (01 55 58 01 01)
Immobilière PARENT (01 46 57 07 07)
ERA (01 46 56 66 60)
LE TUC IMMO (01 43 12 04 80)

Bienvenue aux nouveaux commerces et entreprises châtillonnais

EDONYS

Un espace esthètique vient d'être créé au sein du salon de coiffure Angel'Coif. Jennifer Bellet vous y accueille et vous propose une gamme de soins esthétiques et de massages pour de bien agréables moments de détente et de bien être.

Ouvert du mardi au samedi de 9h30 à 19h
9, rue de la Mairie - Tél. 06 17 08 87 42
www.edonys-chatillon.fr

Jennifer Bellet

AM Conseil et Formation

Après avoir travaillé quinze ans dans la restauration, y avoir gravis tous les échelons et travaillé pour les plus grands, Alain Ducasse notamment, Antoine Magnier met son expérience et ses compétences professionnelles dans le conseil et la formation auprès des restaurateurs. Objectif : mettre en place une démarche de qualité afin d'aider les entrepreneurs à améliorer, par exemple, la qualité du service ou l'organisation de leur restaurant.
Organise de formation agréé, AM Conseil et Formation répond à la demande de mise à niveau et de perfectionnement de tous les acteurs des métiers de la restauration, avec des programmes de formation réalisés sur site. AM Conseil et Formation est à ce titre partenaire du centre de formation d'Alain Ducasse.

Pour toute information : 01 46 44 26 03
AM Conseil et Formation - 141, rue Lasègue
www.amconseilformation.fr

HAPPY

Amine EL HAJJ avec son équipe : Elodie et Hugues

Générateur de bonne humeur !
Installé en coeur de ville, ce fleuriste low cost vous propose un large choix de fleurs, plantes, compo-sitions fleurales, dans un univers chic et créatif. Avec des arrivages permanents, l'équipe d'Happy a tous les arguments pour séduire une clientèle qu'elle accueille avec sourire et professionnalisme. Livraisons possibles dans toute la France.

Ouvert tous les jours
de 9h à 21h,
le dimanche de 9h à 20h.
1, avenue de Verdun
Tél. 01 49 85 38 80

ZOOM SUR UNE PROFESSION MÉCONNUE

Jean-Marc Maury, expert en œuvres d'art

A l'évocation de sa profession, Jean-Marc Maury s'enthousiasme. Faire de sa passion son métier, et vivre de cette passion sont une chance qu'il apprécie pleinement. Jean-Marc Maury est expert en œuvres d'art, près de la Cour d'Appel de Paris. Ce néo Châtillonnais, qui a quitté Paris pour s'installer avec sa grande famille dans notre commune qu'il apprécie pour son ambiance conviviale, est passionné d'Art Nouveau et défend son métier avec la fougue et la conviction des vrais professionnels. Portrait.

Il ne se passe guère de jour sans qu'il ne se rende à Drouot, le temple parisien des ventes aux enchères. Jean-Marc Maury aime à y regarder les objets exposés, dénicher les œuvres rares et préparer ses futures ventes. Cette passion lui vient de l'adolescence. Le goût du beau, de l'exceptionnel est une inclination naturelle qu'il a ensuite beaucoup travaillé pour devenir un expert incontournable du marché de l'art. Car ce métier requiert une véritable formation. Après une douzaine d'années en tant que stagiaire chez un professionnel, Jean-Marc Maury, parrainé par deux experts a passé un examen devant une commission ad hoc afin d'être reconnu par la Chambre Syndicale. Assimilé à une profession libérale, l'expert se rémunère sur le montant des adjudications réalisées lors des ventes aux enchères publiques et sur les certificats qu'il est amené à rendre dans le cadre d'expertises, notamment en cas de succession ou de partage. Ses trente trois ans de métier lui confère une expérience et des connaissances exceptionnelles, de ce fait ses pairs ainsi que la justice ne se sont pas trompés et il a décroché la très convoitée et exigeante place d'expert près les tribunaux. Il est donc aussi expert près la Cour d'Appel de Paris dans le cadre des expertises judiciaires.

L'objet vous appelle

L'homme regorge d'anecdotes sur son métier et son regard pétille encore davantage lorsqu'il se remémore ou raconte ses découvertes incroyables, des meubles ou des objets dont les possesseurs ignoraient l'origine ou la valeur, comme cette collections de vases Gallé trouvée dans une loge de concierge parisien, fruit des étrennes d'une longue carrière ! Son émotion est encore présente quand il relate la vente récente d'un objet exceptionnel, une coupelle de Thesmar en émaux translucides dont l'adjudication à plus de 100 000 euros a largement dépassé les estimations. Passionné et spécialiste de l'Art Nouveau -Art Déco et Design (1890 à 1970) sa curiosité est intacte. « La France regorge d'objets d'art » dit-il, avec cette envie à peine avouée, d'assouvir encore longtemps sa quête de découvertes...

Si vous souhaitez faire appel aux conseils de Jean-Marc Maury, vous pouvez vous rendre sur son site internet à l'adresse suivante : www.mauryexpertises.com ou le joindre au 01 47 17 09 24 ou 06 85 30 36 66. mail : maury.expert@wanadoo.fr

EVÉNEMENT

Grand succès de l'exposition « La Nature est mon Amie »

L'exposition a attiré un large public.

Les membres de l'association Atout Fil, réunis autour du député maire, Jean-Pierre Schosteck et de Michèle Schosteck, marraine de l'exposition

Plus de 1 000 visiteurs se sont déplacés, souvent de loin, pour venir admirer les œuvres présentées dans le cadre de l'exposition-concours d'art textile « la Nature est mon Amie, organisée par l'association châtillonnaise Atout Fil. La qualité des œuvres, leur originalité, mises en valeur au sein de l'Espace Maison Blanche, ont été remarquées par les visiteurs.

SNAPSHOTS

Le concours organisé à cette occasion a mis en concurrence de nombreuses œuvres et le choix a été difficile pour le jury. Le premier prix dans la catégorie patchwork traditionnel et contemporain a été attribué à Lisa Majeurs du Luxembourg pour son œuvre « Snapshosts », celui de la catégorie art textile a été remporté par Marjon Hoftlizer, de Harderwijk en Hollande, pour son œuvre « L'Arbre Mort ».

L'arbre mort

Si vous êtes intéressé par le patchwork, vous pouvez prendre contact avec l'association Atout Fil, dont les membres se réunissent deux fois par mois à l'Espace Maison Blanche.
Contact : Mme Lasbleis au 01 46 54 18 48.

.

brèves

L'association S.O.S Amitié Ile-de-France recherche de nouveaux bénévoles écoutants

Forts de l'expérience d'une cinquantaine d'années, les bénévoles écoutants de S.O.S Amitié s'efforcent de répondre aux appels de détresse et de solitude 24h/24, 7jours/7, 365 jours par an, avec un objectif commun, préserver ce lien social si fragile qui lie les hommes entre eux.En 2010, les bénévoles ont répondu à plus de 80 000 appels et ont plus que jamais besoin à la lecture de ce chiffre exponentiel, d'être rejoints en 2011 par d'autres bénévoles. Le 23 novembre, S.O.S Amitié s'est vu attribué avec le collectif « Pas de solitude dans une France fraternelle » qui regroupe 22 associations, le label de « Grande cause nationale ». Pour en savoir plus sur SOS Amitié Île-de-France et pour devenir écoutant :
Rendez-vous sur www.sosamitieidf.asso.fr
Ou appelez le 01 42 96 73 90 (siège de l'association)
Par lettre à S.O.S Amitié Ile-de-France
7, rue Heyrault, 92 100 Boulogne Billancourt
Par courriel : sos.amitie.idf@wanadoo.fr

Les prochains concerts de l'Orchestre symphonique d'Orsay

L'Orchestre symphonique d'Orsay, dirigé par le chef châtillonnais Martin Barral se produira le 27 mars à 17h à l'église Notre-Dame du Travail (Montparnasse), le 29 mars à 20h45 à Orsay (grand Amphi 427 Orsay) et le 3 avril à 17h à l'église Saint-Rémy de Vanves. Au programme :
• Vivaldi : *concerto pour guitare en Ré M* (Soliste Olivier Herbey)
• *Entrée de Méphisto* et *Air du Veau d'Or* (*Faust, Gounod)*
• *Air de Lindorf (LES CONTES D'HOFFMANN, Offen*bach)
• *Chanson de Méphistophélès* (*La damnation de Faust*, Berlioz)
• Scène de l'Eglise (Faust, Gounod)
• *Nuit de Walpurgis* et *Apothéose* (Faust, Gounod)
• JP Biojout Basse
• *La danse Macabre*, Sains-Saens
• Ravel, *concerto pour la main gauche* (soliste Olivier Herbey)
• Dvorak : *8e Symphonie 1er Mvt*

Les permanences de l'ADIL à Châtillon

L'ADIL (Association Départementale d'Information sur le Logement) assure à Châtillon une permanence tous les 3e jeudi de chaque mois au Syndicat d'Initiative situé 21 rue Gabriel Péri. Avec la présence d'un juriste, l'ADIL a pour vocation d'informer le public et ses partenaires sur les questions juridiques, financières et fiscales liées au logement. Pour tout renseignements : www.ADIL 92.org ou 08 20 16 92 92.

SOLIDARITÉ

Un concert pour les femmes et les enfants afghans

Musique sacrée de Thomas Tallis et William Byrd

Le concert qu'ils donneront le 19 mars à l'église de Châtillon sera entièrement consacré à deux géants de la musique élisabéthaine, Thomas Tallis (1505-1585) et William Byrd (c.1540-.1623). La messe à sept voix, « Puer natus est » de Tallis et celle à cinq voix de William Byrd, seront entrecoupés de pièces du graduel (motets et anthems), ainsi que de pièces pour le consort de violes de gambe.

Les Sorbonne Scholars, dirigés par Pierre Iselin, forment un groupe international dans sa composition, en majorité formé d'étudiants en lettres, en anglais, et en musicologie, et d'enseignants-chercheurs. Constitués en association en 1998, ils sont, à l'origine, des universitaires issus du séminaire de littérature élisabéthaine dirigé par Pierre Iselin, professeur de littérature anglaise et spécialiste des rapports entre théâtre et musique à l'époque de Shakespeare.
L'agrégation progressive de musiciens spécialisés dans la pratique des instruments anciens et de chanteurs intéressés par le répertoire de la renaissance anglaise a diversifié la composition du groupe, qui comprend actuellement une vingtaine de chanteurs et instrumentistes. Les Sorbonne Scholars se produisent régulièrement en Sorbonne, dans des colloques universitaires et festivals, à Paris et en province, ainsi qu'à l'étranger.

Samedi 19 mars 2011 à 17h30
Eglise Saint-Philippe - Saint-Jacques
Au profit de l' Association Mères pour la Paix et pour venir en aide aux mamans et aux enfants d'Afghanistan.
Libre participation aux frais.

Récital de piano

La pianiste châtillonnaise, Joanna SZCZEPANIAK, se produira à l'église Saint-Philippe Saint-Jacques pour un récital en faveur de l'association d'Aide à l'église en détresse, et particulièrement pour les chrétiens d'Égypte. Au programme des œuvres de Bach, Mozart, Brahms, Chopin, Liszt...
Dimanche 10 avril à 17 heures
Eglise Saint-Philippe Saint-Jacques
Prix des places : 20 € (10 € pour les moins de 18 ans)

Loisirs et Voyages vous informe

Loisirs et Voyages vous présente ses visites et excursions programmées en avril et en mai

Samedi 2 avril (matinée) :
Exposition Paquebot France
50 ans après son lancement, le mythique France s'expose au musée de la Marine. Pour la première fois, une rétrospective de grande ampleur retrace sa carrière et fait revivre le « style France » par la présentation de ses décors et mobiliers les plus emblématiques.Une agréable traversée des années soixante.

Samedi 16 avril (journée) :
A la découverte de la vallée du Loir
Cette excursion permettra de découvrir la ville de Vendôme et de parcourir la vallée afin d'admirer dans quelques villages dont celui de Lavardin (classé) les églises qui présentent un ensemble de fresques dont certaines remontent à plus de 1000 ans et qui n'ont été mises à jour que ces dernières années, puis restaurées. Visites guidées.

Samedi 30 avril : le Musée des Arts Forains et Cartouche à Bercy
Le Musée est ouvert uniquement pour les groupes en visite commentée. Suivra une évocation de l'histoire du site de Bercy avec les écuries du château de Bercy, l'auberge du célèbre Cartouche et le village de Bercy, anciens chais et nouveaux jardins.

Mercredi 11 mai (matinée) :
Exposition Lucas Cranach et son temps

Samedi 7 mai (journée) :
Excursion : à la découverte de Jouarre

Renseignements et inscriptions :
01 40 92 98 01

Prévention au Centre Municipal de Santé

Le SIDA ne passera pas par moi !

En France, en 2008, 120 000 personnes vivaient avec le VIH (virus du SIDA) et 6 500 autres découvraient leur séropositivité. Aujourd'hui encore, de nombreuses personnes ont une perception abstraite de la maladie et la population française continue à prendre des risques.
De nos jours, il n'existe aucun vaccin contre le SIDA même si la recherche médicale œuvre dans ce sens. La prise en charge médicale de personnes contaminées par le VIH implique un traitement lourd et contraignant aux effets secondaires nombreux. Malgré tout, ils retardent considérablement l'évolution de la maladie.
En cas de situation à risque, il faut encourager un dépistage précoce pour réduire la possibilité de transmission aux partenaires sexuels. Se donner la chance d'un traitement précoce, c'est améliorer ses chances de survie.
Rappelons que le préservatif reste le seul moyen efficace pour éviter de contracter ou de transmettre le virus.
Afin de vous informer sur ce sujet, le Centre Municipal de Santé de Châtillon vous propose une exposition sur le VIH : définition, mode de transmission, évolution de la maladie, traitements, Centres de Dépistage Anonyme et Gratuit (CDAG)... du **28 mars au 2 avril 2011.**

Les Allergies

Un tiers des Français est concerné par un problème d'allergie qu'il ne faut pas négliger. En effet, l'allergie peut revêtir des aspects très divers dont certains peuvent passer inaperçus (éternuements, eczéma, érup-tion cutanée...) et d'autres se révéler plus grave (crise d'asthme, laryngite aiguë, risque d'asphyxie...) en fonction de chacun.
A l'occasion de la journée française de l'allergie, le Centre Municipal de Santé organise une exposition du lundi 21 au samedi 26 mars 2011.

Un dépistage gratuit et sans rendez-vous par un médecin allergologue vous sera proposé le jeudi 24 mars de 13h30 à 17h30. Il vous informera entre autre sur les différents types d'allergie et les traitements adéquats.

Mars Bleu 2011

Mois national de mobilisation pour le dépistage du cancer colorectal

ADK 92 Dépistage organisé des cancers dans les Hauts-de-Seine

« Dès 50 ans, c'est le moment ! »

C'est le slogan de la campagne de sensibilisation 2011 pour inciter les plus de 50 ans à se faire dépister. En effet, le cancer colorectal, qui touche chaque année plus de 37 000 personnes, provient de l'évolution de petits polypes. Un dépistage dès 50 ans permet de détecter des polypes susceptibles de dégénérescence et représente ainsi une réelle prévention.

Un test simple à faire chez vous

A partir de 50 ans, ADK 92 vous adresse tous les 2 ans et jusqu'à 74 ans inclus, un courrier à remettre à votre médecin généraliste. S'il n'y a pas de contre-indication, celui-ci vous remet un test de recherche de sang dans les selles (Hémoccult®) à faire tranquillement à domicile, sans préparation particulière. Une fois réalisé, il suffit de l'envoyer à l'aide de l'enveloppe T fournie et l'analyse du test est gratuite.

Comment recevoir votre invitation ?

ADK 92 met à votre disposition un numéro vert pour tout renseignement ou pour obtenir l'invitation au dépistage. Mais surtout, parlez du dépistage à votre médecin généraliste, il vous connaît bien et saura vous conseiller.

Dépistage du cancer colorectal,
Entre 50 et 74 ans c'est le moment.
Parlez en à votre médecin ou appelez
ADK92 : 0800 800 444 *(numéro vert)*

brèves

L'Association Française des Diabétiques 92 à votre écoute

L'AFD (Association Française des Diabétiques) a pour but depuis 1938, d'améliorer les conditions de vie des diabétiques, de leur venir en aide, de les informer mais également d'accompagner leurs proches et de sensibiliser le grand public au travers d'actions de prévention et d'information. L'AFD92 est à votre disposition pour tout renseignements : 01.78.76.70.79.

Cyclo tandémistes aveugles recherchent pilotes

Créée il y a 30 ans, la STAARP (Section Tandem des Auxiliaires des Aveugles de la Région Parisienne) réunit des adeptes du cyclotourisme dans des activités sportives et joyeuses, en associant sur un tandem, un pilote (voyant) et un copilote (non voyant). La STAARP recherche des pilotes pour assurer des sorties. Pour toute information : www.staarp.free.fr ou joindre le président, M. Arif au 06 78 95 01 99.

Quête en faveur des personnes handicapées

L'Ordre de Malte fera appel à votre générosité en faveur des personnes handicapées lors de sa quête annuelle qui aura lieu les 19 et 20 mars prochains. Merci du bon accueil que vous réserverez aux bénévoles de l'Ordre.

L'actualité du Centre Guynemer

Dans le cadre de l'Espace Parents

Le sommeil au bout des pieds

Devant le succès rencontré lors du premier atelier pratique, animé par Anne de Crignis, praticienne réflexologue, nous vous proposons une deuxième date le samedi 2 avril de 10h à 11h30.
Cet atelier, accessible à des binômes adultes, vous invitera à découvrir l'étonnante détente que peut procurer un massage réflexe des pieds. Cet atelier offre une première approche permettant de s'initier aux bases de la réflexologie plantaire et de pouvoir effectuer quelques gestes simples afin de se relaxer et mieux dormir.
Participation de 12 € par binôme pour l'atelier pratique.
Places limitées, inscription auprès de l'accueil du Centre Guynemer.

Les Ateliers Pratiques Portage bébé

Mercredi 6 avril à 10h30

Retrouvez Lora Martin qui animera cet atelier.

(Gratuit – inscription à l'accueil)

Nouveau au Centre Guynemer !

Dans le cadre de l'ouverture d'une permanence de médiation familiale nous vous proposons : une Conférence /présentation

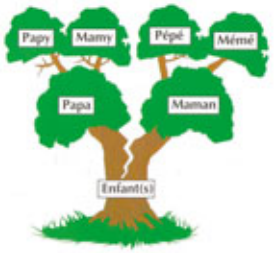
« Rétablir la communication »

le mardi 29 mars 2011 à 20h30 au Centre Guynemer.

La Médiation familiale est un des moyens pour aider à résoudre des conflits familiaux et définir des accords satisfaisants pour tous les membres de la famille et plus particulièrement les enfants.
Quand y faire appel ?
- Avant, pendant ou après la séparation du couple, marié ou non, afin de trouver des solutions adaptées (modalités d'exercice conjoint de l'autorité parentale, résidence des enfants, montant de la contribution financière, le partage des biens, etc.).
- En cas de rupture du dialogue entre parents et adolescents, grands-parents et parents, frères et sœurs, membres d'une famille recomposée.

Un Médiateur Familial, tiers impartial, contribue au cours d'entretiens confidentiels, à créer un espace relationnel de dialogue et d'écoute. Il est le garant d'un climat de dignité où chacun va s'approprier droits, obligations et responsabilités.
A la fin de la Médiation Familiale, les accords pris sont consignés dans un Protocole d'Accord qui pourra être validé par le Juge aux Affaires Familiales.
Permanence gratuite d'information assurée par l'Association DINAMIC Médiation Familiale Hauts-de-Seine Sud deux lundis par mois au Centre Social et Culturel Guynemer de 17h à 19h, **sur rendez-vous, au 01 46 01 99 19.**

Prochaines dates :
les 14 et 28 mars - le 11 avril.



Médiation Familiale Hauts-de-Seine Sud
Tél. : 01 46 01 99 19
Fax : 01 46 01 81 76
E-mail : dinamic@magic.fr
www.mediation-familiale92.fr

Les rendez-vous musicaux du Centre Guynemer
Samedi 2 avril à 17h30

Ce deuxième concert des rendez vous musicaux du centre Guynemer sera consacré aux femmes compositeurs :
Pourquoi les femmes compositeurs sont elles moins présentes et moins nombreuses que leurs collègues masculins ?
Pourquoi les noms de Lili Boulanger, Cécile Chaminade, Mel Bonis, Rebecca Clarke, n'apparaissent ils que si rarement dans les programmes de concert ?
Les musiciens du trio "Trioniryk" : Panayota Skalza-Rivière au piano, Jean-Louis Schialom à la flûte, Dominique Tissandier au violon, n'ont pas l'explication de ce mystère, mais ils veulent leur rendre hommage et vous invitent à rêver avec eux au rythme de ces pages d'une saveur douce, sensible, et parfois mystique... Laissez-vous séduire !

Entrée 5 € (- de 15 ans gratuit)
Centre Socio-Culturel Guynemer - Tél. : 01 46 56 94 95

UNE IDÉE ORIGINALE POUR DÉCOUVRIR LA GEMMOLOGIE

S'amuser est précieux ! Jouez aux 7 parures !

Catherine Aubert, Châtillonnaise depuis une dizaine d'année, est la présidente fondatrice de Com'Gem, une association de communication en gemmologie et c'est dans ce cadre qu'elle a créé le jeu des 7 parures.
Inspiré des 7 familles, ce jeu permet de reconstituer une parure complète composée de 6 bijoux (une bague, une broche, un collier, un pendentif, une broche et des boucles d'oreilles). Ces 6 bijoux sont à réunir dans chacune des 7 familles de pierres et de gemmes présentes dans le jeu. Chaque famille est symbolisée par une jeune fille dont le son nom permet de comprendre facilement à quel genre de pierre elle se rattache. Dessinées et illustrées à la main par Virginie Luya ces jeunes filles se prénomment Olivia, Ambre, Rose, Océane, Bianca, Agathe, et Clémentine.
Ce jeu a de grandes ambitions, c'est un moyen amusant et simple de développer sa mémoire, sa curiosité, sa sensibilité artistique et sa géographie. En effet, la découverte de 42 pierres et gemmes différentes, de leur histoire ou d'une anecdote et de leurs origines géographiques participe pleinement à la construction de la culture générale. Mais stimule également curiosité et ouverture d'esprit. Les connaissances que vous pourrez acquérir dans ce jeu sont garanties par l'Association Française de Gemmologie.

Au delà de la création de ce jeu, Catherine Aubert par le biais de son association Com' Gem, fait découvrir à tous l'univers des pierres précieuses et des bijoux en séance individuelle sur mesure. Elle organise également des ateliers « tables rondes » et des conférences de vulgarisation. Elle également écrit un ouvrage nommé « Dina à la loupe, une vie de passion pour les pierres précieuses » qui relate l'histoire de la grande gemmologue Dina Level.
Pour toute information ou renseignement :
www.comgem.fr ou 01 42 31 26 04.

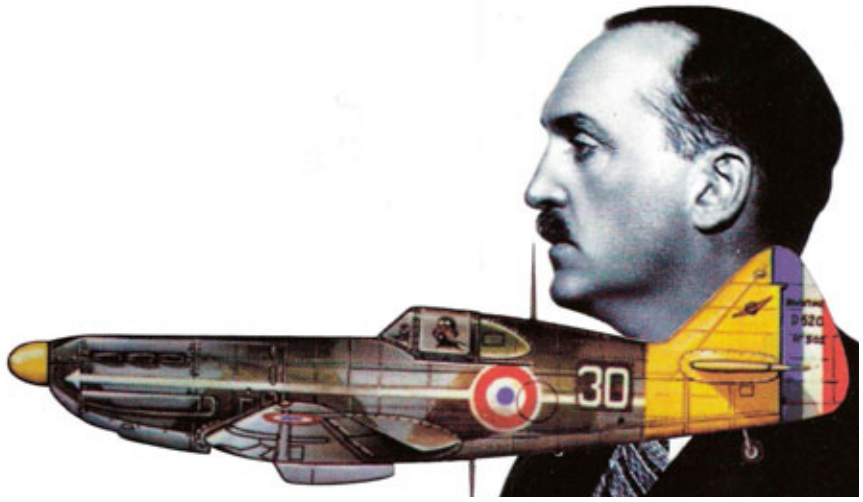
Antoine Cardon

CHANGEMENT de PROPRIÉTAIRE
Ouvert 7j/7
Etoile de l'Inde
PLATS À EMPORTER -10%
Livraison à domicile
& au bureau
Buffet à volonté midi & soir
11, rue de la Mairie - 92320 Châtillon - Tél. 01.57.63.83.01
Ouvert de 12h à 14h45 et de 19h à 23h45 toute la semaine

TRAIT DE MÉMOIRE PAR LES AMIS DU VIEUX CHÂTILLON

Châtillon, un des berceaux de l'aviation française

Emile Dewoitine, le premier constructeur !



Le conseil municipal a bien voulu attribuer au jardin public du futur quartier « Aérospatiale » le nom de Émile Dewoitine. Savez-vous pourquoi ?

Émile Dewoitine est né le 26 septembre 1892 à Crépy-en-Laonnais (Aisne), Émile Dewoitine fait ses études à Reims et à Laon. Passionné par l'aviation, il s'engage dans l'aéronautique militaire en 1911. À l'issue de sa période d'instruction, effectuée à Satory, puis à Étampes, il part pour l'Algérie où il participe à deux raids au-dessus du Sahara. Mobilisé en août 1914, il est affecté à l'Armée d'Orient en juillet 1915.

On lui confie en Russie la direction de deux usines où des avions Voisin sont construits sous licence. À son retour en France, il est envoyé à la Société des forges Latécoère. Il y est responsable des chaînes de montage d'avions.

Après la démobilisation, Latécoère, appréciant ses qualités d'organisateur, souhaite le laisser dans ses fonctions de chef de fabrication. Mais Émile Dewoitine désire construire des appareils modernes selon ses idées : des avions monoplans de construction métallique, conception révolutionnaire à une époque où tous les avions sont des biplans construits en bois. Il démissionne donc en juillet 1920 et créé son propre bureau d'études. Il s'installe à Toulouse, rue Lafayette et fonde le 1er octobre 1920 son entreprise, la CAED (Constructions Aéronautiques Émile Dewoitine).

C'est là qu'il imagine le monoplace de chasse D.1 qui fait l'objet d'une demande de marché par le STAé (Service Technique de l'Aéronautique).

Émile Dewoitine loue un atelier rue Pasteur, à Toulouse, embauche quelques ouvriers et engage son premier pilote d'essais, Georges Barbot qui fait décoller le D.1 pour son premier vol le 18 novembre 1922. Cet appareil est commandé en 1923 et 1924 par l'Aéronautique navale et l'Aéronautique militaire.

La production de l'avion est confiée en partie à la société Amiot-SECM (Société d'Emboutissage et de Constructions Mécaniques) installée à Colombes en région parisienne. L'appareil rencontre un certain succès à l'exportation.

À la suite d'une démonstration effectuée en février 1924 par le nouveau chef pilote Marcel Doret, entré chez Dewoitine en juin 1923, le D.1 est acheté par la Yougoslavie, la Suisse, l'Italie et le Japon. Marcel Doret établit quatre records mondiaux de vitesse aux commandes d'un D.1, appareil qui donne lieu à plusieurs dérivés.

Émile Dewoitine s'intéresse par ailleurs dès cette époque aux avions commerciaux. En 1921 il dessine deux avions de transport civils de conception très avancée qui n'auront pas de suite. En 1922, il se lance dans la réalisation de planeurs et d'avionnettes mais ne persiste pas dans cette voie.

Au début de 1924, la CAED devient la CAD (Constructions Aéronautiques Dewoitine). Le 1er mars 1924 la société acquiert à Châtillon un terrain de 4 800 m² à l'ouest du boulevard Félix Faure, entre la rue Béranger et le boulevard de Vanves, au lieu-dit « Traverse Loup ». C'est à l'époque une immense prairie. Le 26 août 1924, l'architecte communal Couture accorde l'autorisation de construire l'usine. Deux bâtiments sont édifiés : un à l'angle du boulevard Félix Faure et de la rue Béranger dédié à la conciergerie, aux locaux administratifs et aux bureaux d'études, un deuxième comprenant un grand hall de 3 600 m² pour les ateliers.

Tout en conservant son usine de Toulouse, Émile Dewoitine souhaite s'installer en région parisienne pour plusieurs raisons : proximité des services officiels à Paris, de la SECM sous-traitant la fabrication du D.1 à Colombes, recrutement de personnels hautement qualifiés dans la banlieue sud-ouest berceau de l'industrie aéronautique française. Le choix de Châtillon est quant à lui dicté par la disponibilité de vastes terrains non loin de l'aérodrome de Vélizy-Villacoublay.

Après l'échec du D.12, dérivé du chasseur D.1, le nombre trop faible d'appareils construits ne suffisant plus à subvenir aux frais d'études et de construction de prototypes, Émile Dewoitine est contraint de fermer ses usines de Châtillon, en août 1926 et de Toulouse, en février 1927. Il part alors pour la Suisse où il travaille au Département de l'aviation des Ateliers fédéraux de Thoune. Il y étudie en 1927 un dérivé amélioré du D.1, le D.27, un de ses plus célèbre avion. En 1928, de retour en France, il créé la SAF (Société Aéronautique Française) avec le soutien de l'industriel Edgar Brandt. En avril 1929 la nouvelle société réintègre ses locaux de Châtillon et en juillet ceux de Toulouse. Divers avions de transport, qui resteront sans suite, sont construits pendant cette période.

Au début de 1929, dans le cadre de la politique des prototypes instaurée par le ministère de l'Air nouvellement créé, le projet D.33 voit le jour. Il s'agit d'un appareil de grand raid de conception révolutionnaire, baptisé « Trait d'Union », qui établit aux mains de Marcel Doret plusieurs records internationaux de distance.

Extrapolé de cet appareil, le trimoteur D.332 « Émeraude » sert de base à une lignée d'avions commerciaux dont le D.338 qui réalise son premier vol le 2 octobre 1935. Trente exemplaires du D.338 sont exploités par Air France sur les lignes de tous les continents jusqu'en 1939.

Plusieurs reprennent leur service après la Seconde Guerre mondiale. Dans le domaine des avions militaires, le D.500, chasseur monoplace, conçu dans le cadre d'un programme émis par le ministère, est l'objet de 1933 à 1935, d'importantes commandes par l'Armée de l'Air.

En 1936, la SAF est nationalisée sous la raison sociale de SNCAM (Société Nationale de Constructions Aéronautiques du Midi).

Émile Dewoitine fonde en juillet de la même année un nouveau bureau d'études à Toulouse auquel il confie le développement du futur chasseur D.520, avant de reprendre à la SNCAM les fonctions qu'il exerçait à la SAF. Divers prototypes répondant à des programmes émis par le ministère sont étudiés au cours des années précédant la guerre. Le D.520 qui sera le meilleur chasseur français de 1940 effectue son premier vol le 2 octobre 1938, piloté par Marcel Doret. Le premier appareil de série vole un an plus tard, deux mois après la déclaration de guerre. Malgré leur sortie de chaîne à très forte cadence, ils participent en nombre insuffisant aux opérations de mai-juin 1940. La production se poursuit jusqu'en 1944. Au total, plus de neuf cents D.520 sont construits.

Dès l'armistice, Émile Dewoitine se rend aux États-Unis afin de poursuivre le combat contre l'Allemagne. Rappelé en France, il y retourne malgré les mises en garde de son entourage, y est arrêté et inculpé d'atteinte à la sûreté de l'État. Il est jugé et finalement acquitté.

Pendant l'Occupation, pour éviter le démantèlement de ses équipes et éviter leur départ vers l'Allemagne, ses bureaux d'études travaillent sur des projets d'appareils civils. Émile Dewoitine ne se compromettra jamais dans l'étude d'appareils militaires pour l'occupant.

Il quitte la France fin juillet 1944 pour l'Espagne où il étudie divers projets jusqu'en 1946. Il passe ensuite en Argentine. Engagé par l'Institut Aéronautique de Cordoba, il conçoit le D.700 « Pulqui », premier chasseur à réaction à voler en Amérique du Sud. Rentré en France en 1952, il est réhabilité début 1953.

Après une dernière réalisation pour l'Espagne en 1952, il essaie sans succès de mettre sur pied une industrie aéronautique en Argentine. Il quitte définitivement sa carrière en 1957, se retire en Suisse, puis s'installe en 1975 à Toulouse. Le 30 octobre de cette même année, invité par le directeur de l'Aérospatiale, il effectue un vol en Concorde.

Il meurt le 5 juillet 1979 âgé de 87 ans, sans même avoir reçu la Médaille de l'Aéronautique. La cinquantaine de prototypes étudiés, ses idées novatrices et les D.520 qu'il a contribué à faire construire dans l'urgence en 1940 aurait certes, dû la lui valoir...

Jean-François Laugeri
Les Amis du Vieux Châtillon

Sources :

Les avions Dewoitine, Raymond Danel et Jean Cuny, Docavia n° 17

Mémoire d'usine,
Aérospatiale Châtillon 1985

Mach 1, n^{os} 43 et 44

Encyclopédie illustrée de l'aviation, n^{os} 72 et 127

Le Trait d'Union, n° 189

Les avantages de la carte de fidélité
Cumulez vos points et recevez des bons d'achat
Sur simple présentation à la caisse de votre carte Bricobonus, chaque achat vous fait gagner des points. 1 € d'achat vous donne droit à 1 point. Dès que vous cumulez 250 points, vous bénéficiez d'un bon d'achat* de 5 € déductible en caisse lors de votre prochain passage dans votre magasin.
Vos achats récompensés, même sur les promotions !
1 € achat = 1 point
250 points = 5 € en bon d'achat*
Qu'est-ce qu'un BRICOBONUS ?
50 points
- Des offres spéciales chaque mois,
- Des BONUS points supplémentaires,
- Un bon d'achat de 5 € par tranche de 250 points.
Cette carte est gratuite et disponible sur simple demande dans votre magasin.
La Carte Fidélité BRICOBONUS
BRICORAMA
Des invitations privilégiées dans votre magasin. Un accès privilégié au site www.bricorama.fr pour connaître l'actualité de la carte.
Une newsletter mensuelle. Une 2ème carte gratuite pour votre foyer. Vous avez perdu votre ticket de caisse, vos achats ont été validés avec la carte BRICOBONUS nous pouvons le retrouver**
Du lundi au samedi de 9h à 19h30. Le dimanche de 9h30 à 13h
Votre fidélité récompensée !
✆ 01.46.54.22.00
194, av. de Paris - 92320 CHÂTILLON
Entre nous, une même passion !
BRICORAMA

ANCIENS COMBATTANTS

Assemblée générale de l'Union Nationale des Combattants - section de Châtillon

Le 29 janvier dernier, l'Assemblée Générale de l'UNC de Chatillon, s'est déroulée en présence de Madame Lysiane Tellier, Présidente de l'UNC des Hauts-de-Seine et de Jean-Pierre Schosteck, Député-Maire, du conseil d'administration et d'une très nombreuse assistance.
Une minute de silence a été respectée en souvenir de nos amis décédés, Messieurs Blanchard et Boury, et de Madame Noël, épouse d'un ancien combattant. Les rapports d'activité et financiers ont été présentés par Messieurs Fontaine, Président, et Foy, Trésorier et votés à l'unanimité. Madame Tellier et Monsieur Schosteck ont ensuite montré leur attachement à notre section lors de leurs allocutions.
Madame Tellier a remis à Monsieur Charles Seckler, la médaille du Mérite bronze de l'UNC pour services rendus en République Centre-Africaine, ex-Yougoslavie et Nouvelle-Calédonie. Il a été récemment nommé ordonnateur suppléant pour les cérémonies commémoratives communales.
Dans la joie des retrouvailles de ce début d'année, l'assistance a dégusté une délicieuse galette châtillonnaise.
Une quinzaine de jours après cette assemblée, nous avons dit un dernier adieu à notre porte-drapeau Georges Lanot, décédé le 7 mars.

DISPARITION

Hommage à Georges Lanot

Engagé volontaire en avril 1946 dans la 2e DB pour l'Allemagne, réengagé volontaire en décembre 1947 dans le corps expéditionnaire d'Extrême Orient, il rejoignit le 2e RSM à Saïgon jusqu'en décembre 1950. Il fut cité à l'ordre du corps d'armé pour une action remarquable le 13 avril 1950 : « Conducteur de scout-car il est tombé dans une embuscade sévère. Le véhicule ayant sauté sur 3 mines, Georges est blessé aux jambes, il réussi à remettre en route son scout-car et, sous un feu violent et un assaut de rebelles, à ramener à son bord son chef de voiture tué, ses camarades blessés et l'armement jusqu'au poste voisin »
Il fut titulaire de la médaille militaire, de la croix de guerre TOE avec étoile de vermeil, de la croix du combattant volontaire d'Indochine, de la médaille commémorative des TOE, de la médaille des blessés et de la médaille des TOE.
Au sein de la section de Châtillon de l'Union Nationale des Combattants dont il était membre depuis très longtemps, il a toujours été un très fidèle participant aux différentes manifestations patriotiques. Il a porté durant plus de 25 ans le drapeau de la section jusqu'à ce que la fatigue l'empêche de défiler. Il était également membre très présent du comité d'administration de la section auquel il a participé fidèlement.

Les anciens combattants de Châtillon et ceux des communes avoisinantes ont tenu à lui rendre l'hommage qu'il méritait.

Communiqué du Souvenir Français

Le Comité de Châtillon a le plaisir de vous informer de l'organisation de sa sortie annuelle. La date de ce voyage est fixée au samedi 28 mai, destination Reims. Au programme, visite du Fort de la Pompelle, déjeuner dans un restaurant de la région champenoise et la visite d'une cave champenoise. Les inscriptions s'effectuent auprès de : M. Michel Leclercq (06 80 20 05 34) - M. Patrick Rameo (06 21 55 28 95) M. Jean-Pierre Peres (06 80 15 08 29). Participation : 70 euros.

PASCAL SIMEK Depuis 1993
Peinture - Patine - Vitrerie
Revêtements : sols et murs
Tél. 01.47.35.01.30
2, rue R. Fassin - 92240 MALAKOFF ✆ 06.14.74.84.37

TOURNOIS SCOLAIRES DES JEUX DE BALLONS

« Allez les … ! »

« Allez les Bleus (de Langevin-Wallon) ! » ; « Allez les Blancs (de Joliot-Curie) » ; « Allez les Jaunes (des Sablons) ! » ; « Allez les Rouges (de Gambetta) ! » ; « Allez les Verts (de Marcel-Doret) ! »… tels furent les slogans qui résonnèrent dans les différentes enceintes sportives de la ville.

Durant la semaine du 7 au 11 février 2011, les 1 774 élèves des 5 groupes scolaires de la ville se sont rencontrés pour les traditionnels jeux de ballons. Ces tournois finalisent les cycles d'enseignement initiés par les intervenants EPS des 5 écoles primaires. A cette occasion, 4 gymnases furent réquisitionnés pour cette manifestation : les Sablons, Langevin-Wallon, Maurice Baquet et République.

Au programme, la balle bloquée pour les CP, la balle éclair pour les CE1, la balle aux capitaines pour les CE2, le hand-ball pour les CM1 et le basket-ball pour les CM2, étaient les jeux ou sports collectifs retenus selon les niveaux scolaires. Les 5 groupes scolaires ont tous brillé par leurs résultats. L'équipe éducative de l'OMEPS a assisté à de formidables rencontres d'un bon niveau. Un grand merci aux élèves et aux professeurs des écoles pour leur participation joyeuse et dynamique, ainsi qu'à Michel PROKSA et à son équipe, responsable du garage municipal, pour les mises à disposition des cars de la ville pour le transfert des classes.

Les récompenses des finalistes CM1 et CM2 ont été remises par Françoise Sumeire, Directrice de l'OMEPS, et Jean-Pierre Peres, Président de l'OMEPS.

Laurent Rollat
Responsable de l'Enseignement du Sport à l'Ecole

LUTTE CONTRE LA POLIO

Un loto pour faire reculer la maladie

Samedi 29 janvier au soir, le Rotary club de Clamart Le Plessis-Robinson Vélizy a organisé en association avec le club de Rugby à XIII de Châtillon, un loto au profit de l'opération Polio plus. Près de 400 personnes sont venues jouer et s'amuser. Au loto, était associée une tombola gagnante à tous les coups, qui a contribué au succès de l'opération. Il y avait de la joie sur les visages des participants et une bonne ambiance générale, Un grand merci à

tous les participants qui ont permis au Rotary Club de faire un chèque au profit de l'association Polio plus. La fondation Rotary du Rotary international vient de décerner au Rotary club un certificat d'appréciation pour son soutien financier au Défi 200 millions de dollars du Rotary. Nous tenons ainsi notre promesse faite aux enfants du monde : l'éradication de la polio.

SOUVENIR

1er trophée Robin Dubarry

Le club de rugby à XIII de Châtillon organise le samedi 19 mars 2011 au stade municipal le « 1er trophée Robin Dubarry ». Venez nombreux !

Au programme :

- 10h à 13h : Tournoi des « jeunes ». Composé principalement des enfants des écoles de rugby à XIII d'Ile-de-France.
- 13h30 à 16h30 : « Touch Rugby Mixte » ouvert à tous les adultes, filles et garçons. Venez nombreux(ses) passer un bon moment à jouer au rugby par équipe de 7 sans se faire mal ! (pas de plaquage). Inscriptions sur place.
- A 17h : match de l'équipe première Seniors : Châtillon / Montgeron.

Sur place possibilité de se restaurer avec la buvette (sandwiches, gâteaux, boissons chaudes et fraîches).
Remise des Trophées « Robin Dubarry »

Rendez-vous pour ce trophée souvenir :
Stade municipal
35 avenue Clément Perrière.

DISTINCTION

Roger Vidal, médaille de vermeil de la FFT

Le 27 novembre 2010, lors de l'Assemblée Générale de la Ligue de Tennis des Hauts-de-Seine, Dominique Agis-Garcin, Président de la ligue et vice-Président de la Fédération Française de Tennis, a remis à Roger Vidal, Président d'Honneur du TC Arsenal, la médaille de vermeil de la fédération, soit la plus haute distinction que décerne la ligue. « *Après avoir redressé le club, vous avez su le développer pendant 15 ans* », lui a-t-il déclaré.

Dans sa réponse, Roger Vidal a remercié le Président de la ligue de « *la confiance, qui lui a permis de faire vivre au club ses 15 glorieuses* ». Il a tenu à partager sa médaille avec son épouse Josette Vidal, joueuse la plus titrée de l'Arsenal, membre de l'équipe de France en 2009, secrétaire générale du club et correspondante de ligue pendant de nombreuses années. « *Sans elle, l'Arsenal n'aurait pas été ce qu'il fut, sans elle l'Arsenal ne serait pas ce qu'il est encore.* »

Membre du club depuis près de 50 ans, Roger Vidal a présidé avec bonheur le TC Arsenal pendant 15 ans de 1995 à 2010, le développant quant à sa fréquentation et aux plans sportif et financier. Sous sa présidence, le club a glané de nombreux succès (60 titres de champion ou finaliste en compétitions officielles), connu une championne de France en 2002 (K. Gredoire) une ½ finaliste (J. Vidal) en 2004, et a vu son équipe 1 Messieurs accéder en Nationale 4 puis en Nationale3. Il avait su conserver au sein du club le caractère convivial et familial légué par son prédécesseur, le Président Fondateur C. Lebegue.

Début 2010, il avait décidé de passer la main, confiant aux nouveau dirigeants, un club en bonne santé. Il est depuis lors, membre du TC Beranger où lui et sa famille ont reçu un accueil des plus sympathiques de la part de W. et E. Surget.

LE PARCOURS DU CŒUR :

Une journée pour prendre soin de lui

La Fédération Française de Cardiologie et son antenne locale « Vitacœur » vous invitent à venir bouger pour votre cœur le samedi 2 avril 2011, de 9h à 18h au Stade Municipal, au Gymnase Maurice Baquet et au Country Club de Châtillon. En France, les maladies cardiovasculaires sont la deuxième cause de mortalité chez l'homme et la première chez la femme. Une mauvaise alimentation, le tabac et la sédentarité sont les principaux facteurs aggravant les risques de contracter une telle maladie. Ainsi, comme chaque année la Fédération Française de Cardiologie organise une campagne nationale appelée "Le parcours du cœur" afin de promouvoir l'activité physique comme un moyen de prévention efficace. Cette année, cette manifestation s'articule autours d'un leitmotiv : « 0, 5, 30 ». Ce qui signifie 0 cigarettes, 5 fruits et légumes, 30 minutes de d'activité physique par jour. A cette occasion, vous pourrez découvrir différents stands consacrés au dépistage des facteurs de risques, à la formation aux gestes d'urgences et pratiquer un sport avec les intervenants des associations sportives de la ville. Vous pourrez également assister à des conférences animées par des cardiologues de la clinique de Châtillon et rencontrer des médecins, des professionnels du paramédical et des éducateurs sportifs qui répondront à toutes vos questions.
Une participation symbolique et solidaire d'un euro vous sera demandée afin de récolter des fonds pour la Fédération Française de Cardiologie. Une tenue adaptée à la pratique d'une activité physique est recommandée.

Luis San Martin
Animateur du club cœur
et santé Vitacœur de Châtillon

Au programme :

Au Stade municipal :
9h : Début de la manifestation.
9h30-10h30: Randonnée pédestre.
10h45-12h30 : stands, conférences et activités sportive diverses (Athlétisme, gymnastique, yoga).
13h45-18h00 : stands, conférences et activités sportive diverses (Salsa latino)
17h30-18h : distribution de fruits.

Au Gymnase Maurice Baquet :
9h-18h : Trampoline
14h-15h : Judo
15h-16h : Karaté.

Au Country Club de l'espace Maison Blanche :
14h à 17h : Circuit Training Coach.

NAGER CONTRE LE CANCER

La Ligue Contre le Cancer vous convie à une manifestation de soutien à son combat. Dimanche 20 mars 2011, venez nager au Stade Nautique de Châtillon et participez à la lutte contre le cancer. Tous les bénéfices seront versés au profit des actions de lutte contre la maladie.

Notre métier :
vous faire bien entendre !
DESIGN
DISCRÉTION
Le métier d'audioprothésiste est de procéder au choix, à l'adaptation et au contrôle de l'efficacité de l'aide auditive.
Il est le seul professionnel à être habilité à réaliser ces actes.
Cette profession exige des connaissances en physiologie de l'oreille, en électronique, en informatique et en acoustique.
Entendre est un réseau de 250 centres en France, chacun de ces centres est animé par un audioprothésiste diplômé d'état.
Votre Audioprothésiste Entendre travaille en étroite collaboration avec votre médecin ORL et devient le relais dynamique de votre confort auditif.
Pour bien entendre il suffit d'aller chez Entendre !
COLIN
30 av. Jean Jaurès - 92140 CLAMART
Tél. : 01.46.42.03.30
56 av. Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.42.53.75.67
L'audition, c'est entendre

Demandons de la transparence dans la gestion de « Châtillon Habitat » et dans l'attribution des logements HLM à Châtillon !

Le sujet du logement est un grave problème pour beaucoup de Français et encore plus pour ceux qui vivent en Ile-de-France où les prix du logement (achat, location) se sont envolés ces dix dernières années. Comment la mairie de Châtillon répond-elle à cette problématique ?

Retour sur le passé : de graves irrégularités

Il manque énormément de logements sociaux : plus de 1 000 demandes sont en instance. En outre, **de graves irrégularités dans la gestion de l'office municipal HLM** « Châtillon Habitat », dont le maire est président, avaient été dénoncées en 2007 dans un rapport de la **Mission Interministérielle sur le logement social (MIILOS)** : le code des marchés publics n'était pas respecté et la commission d'appel d'offres n'était jamais réunie. **Les marchés étaient attribués sans critères objectifs ni procédures transparentes. De plus, aucun critère fixe et transparent d'attribution des logements n'était appliqué**. Face à l'ampleur de la demande locale, c'est la porte ouverte au favoritisme et au clientélisme.

La directrice de l'Office HLM licenciée, puis réintégrée par décision du juge

Parce que la directrice de l'Office HLM **avait dénoncé ces faits début 2007**, elle avait été révoquée par le maire. **Elle a fait appel de cette décision et la cour administrative de Versailles vient de lui donner raison sur tous les points et a ordonné sa réintégration au sein de « Châtillon Habitat » en février**. Ce faisant, le juge a constaté que les graves dysfonctionnements et l'opacité complète de l'organisation de l'Office **sont de la responsabilité même du Président et maire, qui ne pouvait se défausser sur la directrice**. Enfin, ce licenciement illégal va engendrer encore des frais pour l'**office qui va devoir indemniser la directrice pour ce licenciement illégal et attentatoire à sa réputation**, ainsi que supporter une désorganisation évidente car entre temps une nouvelle direction a été nommée qui devra laisser la place. **Pour quelqu'un qui se targue très souvent de bonne gestion…**

Une autre politique du logement est urgente et possible à Châtillon

Trois ans après l'enquête de la MIILOS, le fonctionnement de **l'Office HLM demeure toujours aussi opaque**. Personne ne sait comment les logements sociaux sont attribués, l'opposition (48,5 % des voix aux dernières élections municipales à Châtillon) ne siège toujours pas à la commission d'attribution des logements. **Même le magazine « Capital » que l'on ne peut pas suspecter de sympathie pour la gauche, dénonce ce fait dans son numéro de décembre dernier et, cite en exemple deux villes en France pour leur manque de transparence, dont Châtillon !** Merci pour la publicité. Nous le disons fortement. À l'heure où les classes moyennes sont chassées de notre ville du fait du renchérissement des loyers du privé, à l'heure du manque criant de logements sociaux, une autre politique du logement est souhaitable et possible à Châtillon. **Malgré le renchérissement du foncier en Ile-de-France, il est encore possible de construire des logements sociaux en nombre et pas seulement quelques maisons de ville comme cela vient d'être dernièrement fait. C'est d'abord une question de volonté politique. En témoigne par exemple, la politique de logements sociaux mise en œuvre dans les villes à majorité de gauche, comme à Clamart, tout près de chez nous.**

À Châtillon, la moitié de la population actuelle aurait le droit d'avoir accès à un logement social ! Le temps presse.

Lisez et signez l'appel pour une autre politique nationale du logement initié par Martine Aubry, lors de son déplacement à Clamart du 16 février !

Martine Gouriet,
conseillère générale et municipale
C. Doiret, A. Fabart, C. Gourdin, F. Montseny, P. Widloecher,
conseillers municipaux, groupe socialiste et Châtillon pour Tous.

www.gouriet.com
www.pschatillon92.org
www.chatillon pourtous.net

Centre ville suite…

Le projet de restructuration de l'îlot « supermarché Carrefour Market / marché cœur de ville » a été présenté au conseil municipal du 1er mars ; il démontre à nouveau le manque d'ambition pour notre commune de la municipalité actuelle. Nous sommes évidemment favorables à l'agrandissement de la surface de vente du Carrefour Market. Cette extension permettra au supermarché de proposer aux habitants et usagers de ce secteur un magasin rénové.
Mais le supermarché aurait du être intégré dans un ensemble de style centre commercial. Une galerie commerciale avec des commerces indépendants existants ou à créer doit être aménagée en complément.
La récente livraison d'immeubles d'habitations en cœur de ville, sans compter les projets à venir sur les sites de l'Aérospatiale et de l'Onera, nécessite d'améliorer l'offre commerciale de ce secteur.
Aussi, le déficit de parking de proximité est manifeste, alors qu'il est impératif de revitaliser le marché, aujourd'hui en déshérence. Les stationnements de la place du marché sont supprimés.
La création d'un parc de stationnement de 100 places en contrebas de la rue Gabriel Péri est trop éloignée : on ne se promène pas lourdement chargé ou avec son caddy sur 200 mètres en traversant la rue Jean-Pierre Timbaud !
Enfin le projet actuel confirme notre inquiétude pour les commerces de l'avenue de Verdun bien trop isolés ; le corridor du futur tramway impactera inévitablement leur activité, ce qui a été constaté sans exception dans toutes les autres agglomérations traversées par un tramway (Paris-« maréchaux » ou Saint-Denis).

Jackie Boulay
Conseiller municipal Mouvement Démocrate
Jackie.boulay@yahoo.fr
www.modem-chatillon92.fr

Monsieur le Maire n'a aucune vision d'avenir dans ses aménagements

En 2002 il lance une enquête publique valant PLU pour modifier le POS de 2 terrains de l'Aérospatiale. Il prévoit de construire un immeuble R+4 + étage en retrait tout au long des écoles Marcel Doret et Gay-Lussac condamnant toute évolution des 2 groupes scolaires. Le rapport du commissaire enquêteur en janvier 2003 donne un avis favorable mais indique le refus du quartier. Devant l'impossibilité de discussion, les riverains se mobilisent et déposent un recours pour arrêter ce projet absurde. Même si le recours a été perdu, le temps passé a permis de bloquer tout avancement du projet.
Voilà comment l'agrandissement des 2 écoles rendu nécessaire par le départ de l'Aérospatiale et les nouvelles constructions du quartier a été possible sur le terrain resté disponible, et ce malgré la volonté du Maire. Encore bravo pour la vision d'avenir et bonne inauguration.

Jérôme Desquilbet
http://chatillon.ecologiesolidaire.fr

« Je ne suis pas d'accord avec ce que vous dites, mais je me battrai jusqu'au bout pour que vous puissiez le dire » Voltaire

Ils demandent la transparence, moi je demande la vérité !

L'inspection a effectivement dénoncé des irrégularités. J'ai estimé qu'elles étaient le fait de la directrice de l'office parce qu'elle était payée pour cela, et c'est la raison pour laquelle j'ai engagé une procédure de licenciement.

Le Tribunal Administratif m'a donné raison. La Cour d'Appel a jugé pour sa part que les fautes de la directrice existaient, mais elles n'étaient pas de nature à justifier son licenciement. Soit ! Mais on peut tout de même se demander alors à quoi sert une directrice rémunérée pour diriger un organisme !

Contrairement à ce que dit la Conseillère générale (en campagne électorale ?) nous avons dans le numéro 250 de janvier 2011, page 3, décrit ce qui se fait en matière de logement social.

Ah oui, on a oublié ce que faisait l'opposition et ses amis, en déposant des recours contre des projets de construction de logements sociaux pour les retarder !
Comprenne qui pourra !

Jean-Pierre Schosteck
Député-Maire

Un bon conseil !

Guy Hoquet
L'IMMOBILIER
Tél : 01.47.35.07.35
20 rue Gabriel Péri
92320 Châtillon
Estimation 100% gratuite !
Contrat Prioritaire,
nous vendons votre bien,
tous les diagnostics
techniques sont OFFERTS.
C'est ça la Guy Hoquet Attitude !

BOUCHERIE de la MAIRIE
Bénédicte et Romain
Viandes de 1er choix
10, rue de la Mairie - 92320 Châtillon Tél. 01.42.53.18.69
Spécialités bouchères crues prêtes à cuire

PRESTAHOME
Votre Prestataire Qualité à Domicile
PRESTAHOME, Société de services à la personne agréée, vous propose
des prestations de qualité à travers un service de proximité :
Garde d'enfants de plus de 3 ans
Contactez-nous au 01 46 42 76 18
Ménage et Repassage
Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 19h30. Permanence téléphonique le samedi de 9h à 16h
www.prestahome.fr
28, rue Béranger - 92320 Châtillon

SERRURERIE A.F.L.
24H/24
7J/7
INTERVENTION RAPIDE
06.60.67.13.76
Dépannage - Ouverture de porte - Installations de serrures et verrous
toutes marques - Blindage de porte bloc-porte de cave métallique
33, av. Jean Jaurès - CLAMART - Tél./Fax 01 46 62 93 78
20, rue Gabriel Péri - CHATILLON - Tél./Fax 01 47 46 19 91

Réparations toutes marques
Mécanique et Carrosserie
CITROËN
Locations VP/VU
Vente voitures neuves
et occasions
GARAGE COCOZZA
55, bd de Vanves - 92320 CHATILLON
Tél. 01 42 53 65 37 - Fax 01 42 53 04 82
E-mail : garage.cocozza@orange.fr

amelec
Electricité générale
depuis 1965 - agréé qualifelec 40-RC-00147-092-0OH
• Particuliers - Tertiaire - Industrie • Chauffage électrique
• Alarmes - Contrôles d'accès + Vigik
• Ventilation mécanique • Mise en conformités
Tél. : 01 46 44 90 47 - Fax : 01 40 95 91 29
101, rue Béranger - 92320 CHÂTILLON

Aux Délices Italiens
EPICERIE ITALIENNE
Aux Délices Italiens
Plats maisons
sur place et/à emporter
EPICERIE - TRAITEUR - ARRIVAGE DIRECT
DE FROMAGE FRAIS ITALIENS
01.49.85.18.84
72, rue Gabriel Péri - 92320 CHATILLON

Distributeur matériel électrique
SELECTRO
LEGRAND,
PHILIPS,
ETC.
79, avenue de la République - 92320 Châtillon
Tél. : 01 46 56 86 00 Fax. : 01 46 57 97 28

MAFIP
L'informatique personnalisée
BOUTIQUE & CYBER ESPACE
Installation à domicile - Particuliers & Entreprises - Formation - Maintenance & Réparation - Service de qualité
Vente de matériel en ligne +30 000 références informatique, TV, Photo, consommables, etc...
www.mafip.com
Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h30 et 14h30 à 19h
14, rue P. Brossolette - 92320 CHÂTILLON
01.42.53.50.50
01.46.55.64.61

Achetons tous Châtillonnais

Etat civil

NAISSANCES

Février 2011

LE LANDAIS Mathis Robin
10 janvier 2011
CABE Eliott Christian Alain
25 janvier 2011
HAMIDOU Naira
25 janvier 2011
RIMOUX MERCADAL Eva
25 janvier 2011
VANDEWALLE Maneva Thuy Nya
25 janvier 2011
IGUE Arthur Pierre Kèyindé Olabisi
26 janvier 2011
IGUE Batiste Jean Tayewo Olukorede
26 janvier 2011
MARTIN Nathan Éthan Stéfane
26 janvier 2011
CLAIRE Clara Armande
27 janvier 2011
SERY Nina Michèle Chantal
28 janvier 2011
BLANQUET Adrien Francis Alain
29 janvier 2011
EL SAYED Youssef Adrien Paul-Louis
29 janvier 2011
LARABA Elya Fatiha
29 janvier 2011
BARUL TASSA Nolan
31 janvier 2011
DE LOYNES DE FUMICHON Alice Marie Alizée
31 janvier 2011
BRAHMI Djema
3 février 2011
MAHFOUD Ahmed Karim
3 février 2011
LE MOIGNE Damien Jean-Yves Guy
4 février 2011
RIHAOUI--PERRON Célian Timothée
4 février 2011
THERON Charles Rolland Jordi Louis
5 février 2011
DAIO PIRES DOS SANTOS Myléna
7 février 2011
ALLAOUI Abdourrahman
8 février 2011
CAMBE--TAILLEFER Noéline Angèle Sandy
8 février 2011
CRENN Florian Raphaël Mathieu
8 février 2011
HADI Lina
8 février 2011
PAQUET Romane Emilie Masami Christine Muriel
8 février 2011
CARON Brayan
9 février 2011
N'GUESSAN Sofia Emma Chéney
9 février 2011
USAI Matteo Yves Ciso
9 février 2011
DRANS Emma Françoise Karine
10 février 2011
OLLIVON Léopoldine Lili
13 février 2011
DUPAIGNE Raphaël Oscar
15 février 2011
PARISSIER Iris Louise
18 février 2011
POTEL Thomas Benjamin Alexis Keziah
18 février 2011
MONIN Victoire Camille Charlotte
22 février 2011

DÉCÈS

Février 2011

CHOQUET épouse AGOUDJIL Véronique Sylvie
DEBRAY épouse CAGNA Nathalie Jacqueline Claude
DUBOURG veuve ETRILLARD Marie Joseph
FOURNET François Henri Ghislain
GARREAU Gilles
GAUTIER Gaston Léon
GEORGIEFF Stoyan
LABEDAN Georges Mariano Robert
PRÉVOTAT Jean-Pierre
RAVERDY veuve ROUSSET Georgette Lucie
ROLLAND épouse BAGGIO Martine
THUILLIER veuve BROSSE Colette Blanche
BADARD épouse BRAGHINI Odette
BUZARÉ veuve PAYAN Jeannine Pierrette
HUYNH Thi Thiet
LANOT Georges
LEGRÉ Lola Arlette Maria
PERRAULT Veuve CATTEAU Marguerite Jeanne
SINTE Edouard François Marie

Pratique

Numéros d'urgence

Pompiers : 18
Police : 17
Urgences dentaires : 01 47 78 78 34

Garde médicale :

La garde médicale de Châtillon est assurée tous les jours sur le lieu de garde intercommunal.
Du lundi au samedi de 20h à 24h.
Les dimanches et jours fériés de 9h à 13h et de 16h à 20h

En cas d'urgence appelez le 15

Suite à votre appel au centre 15 qui nous préviendra de votre arrivée et nous communiquera vos coordonnées, vous y serez soigné par l'un des 90 médecins des communes de Châtillon, Clamart, Malakoff, Meudon, Montrouge ou Vanves qui participent au fonctionnement de ce lieu de garde.

Permanences

La mairie est ouverte
tous les jours de 9h à 12h
et de 13h30 à 18h (19h le jeudi),
et le samedi de 9h à 12h.
Tél. : 01 42 31 81 81

Permanences des Élus :

Jean-Pierre SCHOSTECK, *Député-Maire,*
reçoit tous les jours en mairie sur rendez-vous.

Jean-Pol HINDRE, *1er adjoint au maire chargé de la Culture, des Finances et de l'Information,*
reçoit le vendredi de 16h à 18h sur rendez-vous.

Jean-Paul BOULET, *adjoint au maire chargé des affaires scolaires et des Transports,*
reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Valérie DEVAY, *adjoint au maire chargée des seniors et du handicap,*
reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Sylvie LAFFORE – MYSLIWICE, *adjoint du maire chargée du cadre de vie (urbanisme, décor urbain, voirie)*
reçoit tous les jours sur rendez-vous.

Jean-Claude CAREPEL, *adjoint au maire chargé des affaires économiques* reçoit sur rendez-vous.

Elizabeth SURGET, *adjoint au maire, chargée de la petite enfance et de la vie des quartiers*
reçoit sur rendez-vous.

Patrick JAEHRLING, *adjoint au maire chargé des affaires générales, de l'Etat-Civil, des élections, du personnel et de la jeunesse*
reçoit sur rendez-vous.

Claudie THEILLOUT, *adjoint au maire chargée de la santé et de l'hygiène,*
reçoit sur rendez-vous.

Daniel VASTEL, *adjoint au maire, chargé du sport et du marché communal,*
reçoit sur rendez-vous.

Pascale MALHERBE, *adjoint au maire, chargée du développement durable,*
reçoit sur rendez-vous.

Pour prendre rendez-vous : 01 42 31 81 81.

Tout le courrier doit être adressé
à Monsieur le Député-Maire, Hôtel de Ville,
1, place de la Libération - 92320 Châtillon.

Permanences du Conseiller général :
Celles du mois d'avril seront déterminées
par le résultat des élections cantonales
des 20 et 27 mars.

Hôtel du département
2 à 16, boulevard Soufflot - 92015 Nanterre
Tél. : 01 47 29 30 31

Châtillon propreté

Collecte sélective mode d'emploi !

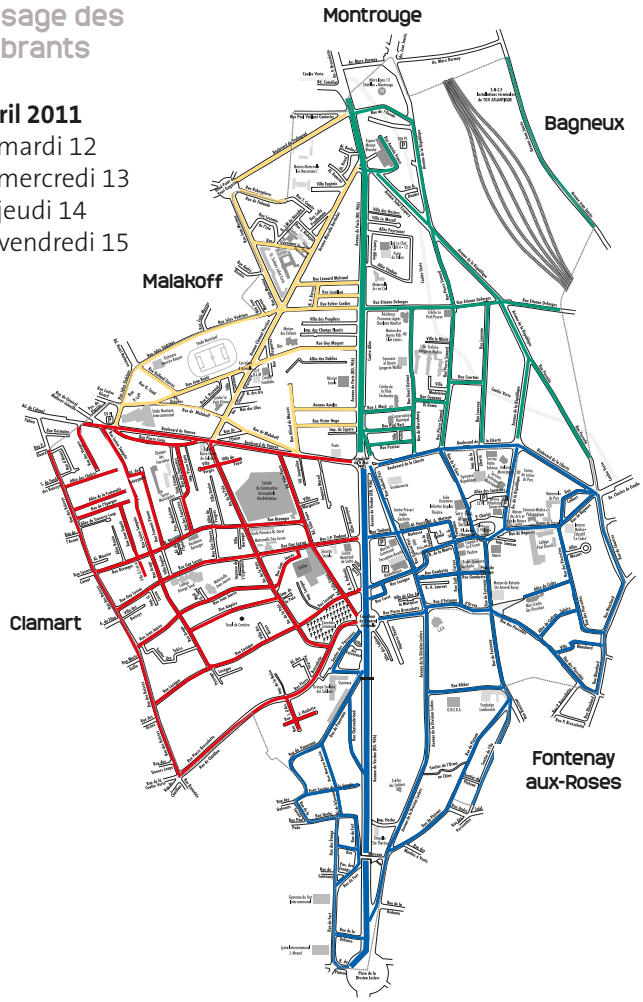
Merci de bien respecter les jours de collecte pour un tri utile !

- **Bacs jaunes :** (papiers, emballages...) (pavillons et immeubles collectifs)
  Zone nord : le mercredi - Zone sud : le jeudi
- **Bacs verts :** (verre) (uniquement pour les pavillons)
  Le mercredi
- **Bacs marrons :** (ordures ménagères traditionnelles)
  Pavillons : Zone nord : mardi - samedi - Zone sud : lundi - vendredi
  Immeubles collectifs : Zone nord : mardi - jeudi – samedi - Zone sud : lundi – mercredi – vendredi

Une question sur la collecte sélective ? 01 58 07 15 90

Ramassage des encombrants

Avril 2011
- mardi 12
- mercredi 13
- jeudi 14
- vendredi 15



Les encombrants doivent être sortis la veille du jour de la collecte à partir de 18h30. Si vous remplacez un appareil électroménager, demandez au vendeur de reprendre l'ancien, la loi l'y oblige !

Menus du mois d'avril

	Lundi 4 avril	Mardi 5 avril	Mercredi 6 avril	Jeudi 7 avril	Vendredi 8 avril
Du 4 au 8 avril	Salade de maïs Sauté de bœuf marengo Haricots verts persillés (bio) Emmental Pomme	Carottes râpées vinaigrette Couscous boulettes merguez Semoule Tomme noire Fruit frais de saison	Salade verte Escalope de porc aux herbes Riz pilaf (bio) Petit suisse arôme Cocktail de fruits	Rosette et cornichons Rôti de dinde froid sauce tartare Courgettes à la crème Yaourt nature Orange	Tomates vinaigrette Filet de lieu beurre échalote Purée de carottes Rondelé nature Gâteau d'anniversaire
	Lundi 11 avril	**Mardi 12 avril**	**Mecredi 13 avril**	**Jeudi 14 avril**	**Vendredi 15 avril**
Du 11 au 15 avril	Choux-fleurs vinaigrette Sauté de porc aux pruneaux Riz Saint paulin Pomme	Betteraves et maïs vinaigrette Omelette au fromage Blé Yaourt arôme Poire	Salade de pamplemousse et surimi Paupiette de veau forestière Cordiale de légumes Fromage blanc nature Biscuit	Taboulé Cordon bleu Gratin de choux fleurs Edam Fruit frais de saison (bio)	Radis beurre Bolognaise de thon Spaghettis (bio) Fripons Compote de pomme
	Lundi 18 avril	**Mardi 19 avril**	**Mercredi 20 avril**	**Jeudi 21 avril**	**Vendredi 22 avril**
Du 18 au 22 avril	Macédoine vinaigrette Boulettes de bœuf à la tomate Semoule (bio) Gouda Orange	Tomates feta Fricassé de volaille Tortis Petit moulé Mousse au chocolat	Salade batavia et thon Rôti de veau Gratin de brocolis Tomme noire Fruit frais de saison	Endives vinaigrette Sauté d'agneau printanier Carottes persillées Petit suisse arôme Biscuit	Salade de pâtes (bio) Filet de hoki Epinards et PDT béchamel Fromage ovale Banane
	Lundi 25 avril	**Mardi 26 avril**	**Mercredi 27 avril**	**Jeudi 28 avril**	**Vendredi 29 avril**
Du 25 au 29 avril	Férié	Radis beurre Raviolis Camembert Compote de pomme fraise	Salade de pommes de terre Bœuf bourguignon Haricots beurre persillés Emmental Fruit de saison	Tomates mimosa Rôti de porc au jus Printanière de légumes Yaourt nature (bio) Dessert de pâques	Salade coleslaw à l'ananas Paëlla de poisson Riz (bio) Mimolette Fruit de saison

Au menu des goûters !					
	Lundi 4 avril	**Mardi 5 avril**	**Mercredi 6 avril**	**Jeudi 7 avril**	**Vendredi 8 avril**
	Pain Nutella	Baguette viennoise Confiture	Jus de pomme Moelleux au citron	Baguette viennoise Beurre	Pain Fromage fondu
	Lundi 11 avril	**Mardi 12 avril**	**Mercredi 13 avril**	**Jeudi 14 avril**	**Vendredi 15 avril**
	Jus d'ananas Moelleux pomme abricot	Jus de raisin Gaufre chocolat	Fruit frais Pain au lait	Jus d'orange Roulé chocolat	Fruit frais Gâteau citron
	Lundi 18 avril	**Mardi 19 avril**	**Mercredi 20 avril**	**Jeudi 21 avril**	**Vendredi 22 avril**
	Jus de pomme Gaufre liégeoise	Fruit frais Fourré au chocolat	Jus d'abricot Pain au lait	Fruit frais Moelleux nature	Jus d'orange Gaufre au chocolat
	Lundi 25 avril	**Mardi 26 avril**	**Mercredi 27 avril**	**Jeudi 28 avril**	**Vendredi 29 avril**
	Férié	Pain Barre de chocolat	Jus d'ananas Moelleux citron	Pain Fromage fondu	Baguette viennoise Yaourt sucré

Pharmacies de Garde

Dimanche 27 mars
Pharmacie TELLE
40, rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 61 10 09

Dimanche 10 avril
Pharmacie FIDLER
104, rue Boucicaut
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 47 02 39 31

Dimanche 20 mars
Pharmacie MUTSCHLER
45, rue Marx Dormoy
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 61 06 61

Dimanche 3 avril
Pharmacie M'BAPPE
62, avenue de la Division Leclerc
à Châtillon
Tél. 01 46 55 28 83

Dimanche 17 avril
Pharmacie FORESTIER
87, avenue Gabriel Péri
à Fontenay-aux-Roses
Tél. 01 46 61 18 99

AIDE À LA PERSONNE
Livraison quotidienne de repas complets
✆ 01.41.09.78.07 - 06.64.66.82.98
Que vous soyez actif ou dans l'impossibilité
de préparer vos repas, ce service vous simplifie la vie
Composez votre REPAS parmi un choix renouvelé chaques jours
de 4 entrées, 3 plats, 4 fromages, 4 desserts
Au prix de 9,50€ LIVRAISON COMPRISE
IDÉE SERVICES : 33, rue P. Brossolette - CHÂTILLON

POUR LA JOIE DE VIVRE
En bonne santé physique et mentale, dans le bien être
du corps et l'équilibre de l'esprit
DESS en Sciences Humaines Université Paris IV Sorbonne
• Soutien Psychologique
• Accompagnement
• Relation d'aide
• Relaxologie • Psychothérapie.
CABINET DE SOPHROLOGIE
NAWAL VACHER
Adulte-Adolescent-Enfant :
01.40.84.09.19
Vous reçoit à Chatillon et à Paris 16

l'agenda

Mars - Avril
à Châtillon

0-18

Ciné-Goûter
Nous les Gosses
Cinéma à Châtillon
Mercredi 23 mars à 15h

Ciné-Goûter
Le Royaume des Chats
Cinéma à Châtillon
Samedi 2 avril à 15h

Culture

Concert
Sorbonne Scholars
au profit de «Mères pour la Paix»
Eglise St Philippe - St Jacques
Samedi 19 mars à 17h30

Ciné-Club
Les quatre cents coups
Cinéma à Châtillon
Dimanche 20 mars à 20h45

Peinture
Frédéric Alione
Maison des Enfants
Jusqu'au 22 mars

Festival Chorus
Arno
Théâtre à Châtillon
Vendredi 25 mars à 20h30

Concert
Solistes et orchestre
Auditorium O. Messiaen
Samedi 26 mars à 20h30

Photographie
Florence Cain
Hôtel de Ville
Jusqu'au 27 mars

Photographie
Murmures de Femmes
Médiathèque Max-Pol Fouchet
Jusqu'au 31 mars

Forum des Jeunes 2011

Folie Desmares
Du 29 au 30 mars
de 10h à 21h

Exposition
Femmes dans la Société
Médiathèque Max-Pol Fouchet
Jusqu'au 31 mars

Photographie
Alexandre Laoubi
Centre Guynemer
Jusqu'au 1er avril

Exposition
Philippe Soulas
Maison des Arts
Jusqu'au 3 avril

Ciné-Club
Pulsions
Cinéma à Châtillon
Dimanche 3 avril à 20h45

Arts du Cirque
Un baiser gogo
Académie Fratellini
& Théâtre NoNo
Théâtre à Châtillon
Du 5 au 9 avril à 20h30

Récital de piano
Joanna Szczepaniak
Eglise St Philippe - St Jacques
Dimanche 10 avril à 17h

Cinéma à Châtillon
du 16 au 22 mars
Gnoméo & Juliette
de Kelly Asbury

True grit
d'Ethan & Joel Coen
La ligne droite
de Régis Wargnier

Du 23 au 29 mars
La permission de minuit
de Delphine Gleize
Le choix de Luna
de Jasmila Zbanic
Last night
de Massy Tadjedin

Du 30 mars au 5 avril
Avant l'aube
de Raphaël Jacoulot
Route Irish
de Ken Loach

Du 6 au 12 avril
La flûte et le grelot
de Tang Cheng
Je n'ai rien oublié
de Bruno Chiche
Jewish Connection
de Kevin Asch
Black swan
de Darren Aronofsky

Initiatives

Exposition santé
Les Allergies
Centre Municipal de Santé
Du 21 au 26 mars

Rencontre
Sihem Habchi
Médiathèque Max-Pol Fouchet
Vendredi 25 mars à 20h30

Conférence
Rétablir la Communication
Centre Guynemer
Mardi 29 mars à 20h30

Exposition santé
Le SIDA ne passera pas par moi
Centre Municipal de Santé
Du 28 mars au 2 avril

Atelier pratique
Le Sommeil au bout des pieds
Centre Guynemer
Samedi 2 avril à 10h

Manifestation sportive
Les parcours du Cœur
Stade Municipal
Samedi 2 avril de 9h à 18h

Votre ville

Elections
Cantonales
Dimanche 20 et 27 mars

Semaine du développement durable
Expositions & animations
Espace Maison Blanche
Du 5 au 7 avril

Vente Bio
Espace Maison Blanche
Jeudi 7 avril à 14h

VILLE DE CHÂTILLON

Retrouvez toutes les infos sur **www.ville-chatillon.fr**

Guy Hoquet
L'IMMOBILIER

Estimation 100% gratuite !

VIEUX BOURG

CONTRAT PRIORITAIRE

Au cœur du vieux bourg, beaucoup de charme pour ce studio de 23 m² comprenant entrée, séjour, cuisine aménagée, sde + wc, VENDU LOUE 620 € charges comprises. Idéal investisseur. DPE : F. Réf : 1041

155 000 €

LIMITE CLAMART

CONTRAT PRIORITAIRE

Dans petite copropriété au calme avec espaces verts, appartement 3P de 61,12 m² bien agencé comprenant séjour, cuisine aménagée, SDB. Parking collectif et cave. A voir rapidement. DPE : F. Réf : 983

265 000 €

VIEUX BOURG

CONTRAT PRIORITAIRE

Rare, dans immeuble du XIXème siècle, parquet, moulure, cheminée, appartement 3/4P de 61 m² : entrée, séjour, cuisine équipée, 2/3 chbres, sdb, wc, gd jardin de 200 m² sans vis-à-vis, parking, cave, à visiter au plus vite ! DPE : E. Réf : 1047

425 000 €

ENTRE MÉTRO et CENTRE VILLE

CONTRAT PRIORITAIRE

Proche des commodités, appartement 4P de 59,19 m² comprenant entrée, séjour, salle à manger, cuisine équipée, 2 chambres, sde, wc, cave, parking extérieur collectif. Au calme et lumineux. DPE : E. Réf : 1012

254 000 €

Ouvert du lundi au samedi

20, rue Gabriel Péri - 92320 Châtillon

Tél : 01 47 35 07 35 - Fax : 01 47 35 01 55

E-mail : chatillon@ guyhoquet.com - www.guy-hoquet.com

Je souhaite : ☐ Vendre ☐ Acheter ☐ Trouver un bien à la location

☐ Faire estimer mon bien GRATUITEMENT ☐ Proposer mon bien à la location

Adresse : .....

Tél : ..... E-mail : .....

Forum des jeunes 2011

mardi 29 et mercredi 30 mars

de 10 h à 21 h

Spécial Jobs d'été et Santé

Folie Desmares
13 rue de la Gare · 92320 Châtillon

Accès
Métro : ligne 13 / Châtillon-Montrouge
Bus : 194-195-295 / arrêt Jean-Pierre Timbaud
388 / arrêt Mairie

Renseignements :

BUREAU INFORMATION JEUNESSE
13 rue de la Gare 92320 Châtillon
Tél. : 01 40 84 08 59 · email : bij@chatillon92.fr

RESSOURCE 3 · Information Jeunesse Île-de-France · aCiFE · Mission Locale Intercommunale Châtillon-Montrouge · Ville de Châtillon